

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# **INSTRUCTION MANUAL & WARRANTY**

## **SANDWICH MAKER PRO**

# CONTENTS

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1) GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS | 4 |
| 2) DESCRIPTION OF PARTS        | 5 |
| 3) BEFORE FIRST USE            | 6 |
| 4) USE                         | 6 |
| 5) MAINTENANCE AND CLEANING    | 7 |
| 6) STORAGE                     | 7 |
| 7) SPARE PARTS                 | 8 |
| 8) DISPOSAL OF THE APPLIANCE   | 8 |
| 9) WARRANTY                    | 8 |

Before using this appliance, please read the following instructions carefully. We recommend that you keep these instructions. For your own safety, you must follow these safety instructions when using electrical appliances.

## 1) GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

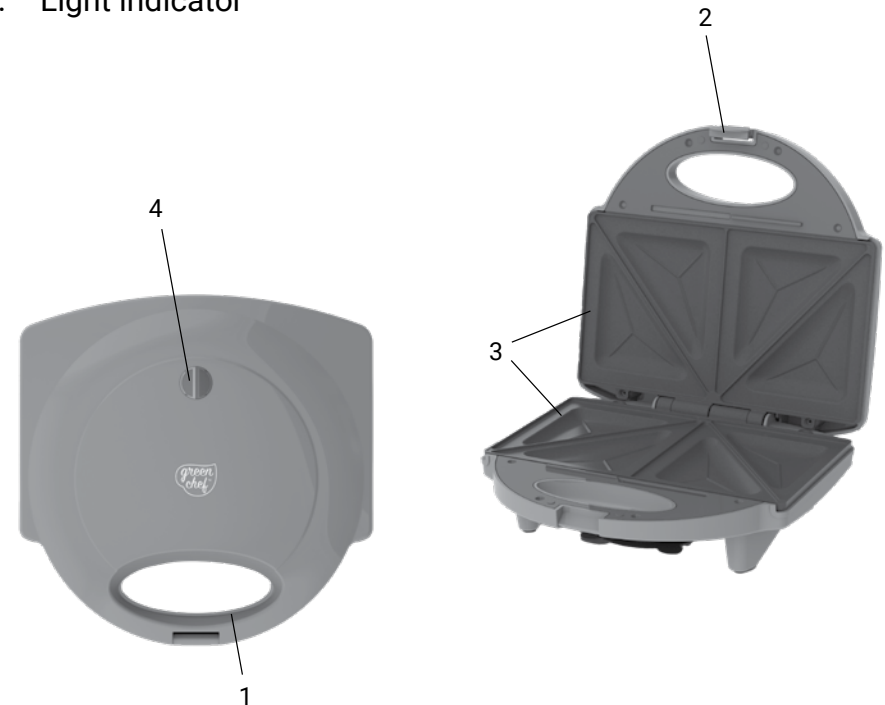
### ATTENTION

- Before using this electrical appliance, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.
- Before connecting the appliance to a wall socket, ensure that the local electrical current matches the one specified on the appliance's nameplate. This appliance should only be connected to a grounded socket.
- Disconnect the power cord once you stop using the appliance and before cleaning, maintenance or setting up any accessories.
- Do not submerge the appliance, mains cable or plug in water or any other liquid.
- The temperature of accessible surfaces can be high when the appliance is operating.
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children less than 8 years.

- This appliance is intended for household use and not in environments such as:
  - kitchen areas for staff in shops, offices or other work environments;
  - farms;
  - by customers in hotels, motels and other residential environments;
  - guest room type environments.
- Details concerning how to clean the surfaces that come in contact with food can be found under the section "MAINTENANCE AND CLEANING".

## 2) DESCRIPTION OF PARTS

1. Carrying handle
2. Clip to lock the appliance
3. Plates
4. Light indicator

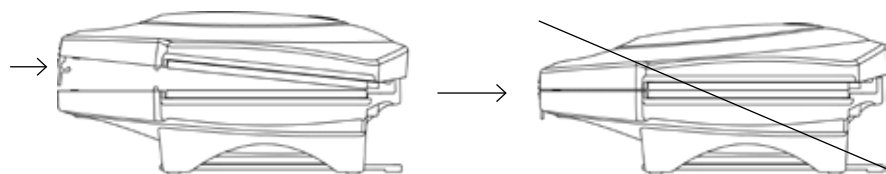


### 3) BEFORE FIRST USE

- Carefully take the Sandwich Maker Pro and its accessories out of the packaging. Retain the packaging in case you would like to store the appliance or transport it afterwards. If you choose to dispose the packaging, then please do so according to the applicable local regulations.
- Before using the appliance for the first time, clean the appliance with a damp cloth.
- We recommend a “trial run” at a high temperature to eliminate any protective substance or oil that may have been used for packing and shipping. A small amount of smoke and odour may be detected. This is normal.

### 4) USE

- Put the plug into the socket.
- When the appliance is ready (after approximately 2 minutes of heating), the “ready to cook” light will go on (green).
- Fully open the appliance. Place your prepared sandwiches on the bottom plate. To give them a golden look, you can lightly butter the faces of the sandwiches in contact with the appliance.
- Carefully close the appliance. Do not force it to close. During cooking, steam may escape from the gap between the 2 plates. Make sure that fingers don't come in contact with hot surfaces and/or the steam, as this may cause burns.
- Keep the appliance closed while cooking.
- **Warning: Do not attempt to lock the 2 parts using the clip while cooking. The clip only allows you to lock the appliance during storage.**



**NOTE:** During cooking, the green indicator light will go on from time to time, indicating that the thermostat is keeping the appliance at the right temperature.

- Your sandwiches are ready in about 2-3 minutes or more, depending on your taste, the topping and the quality of the bread.
- Open the appliance and remove your prepared sandwich using a wooden or plastic spatula. Never use a metal knife or other metal utensils as this may damage the non-stick coating of the plates.
- Close the appliance to preserve heat until the next preparation is ready to cook.
- Unplug the appliance after use.

### 5) MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the appliance and allow it to cool down after use before cleaning.
- Wipe the inside and sides of the plates with absorbent paper towels or a soft cloth.
- You can use a wooden spatula to remove stubborn residues (e.g. solidified cheese).
- Wipe the outside of the appliance only with a damp cloth and dry it.
- Never use an abrasive or metal pad to clean inner and outer surfaces as this may damage the finish and the non-stick coating.
- Use only water to clean the appliance. Do not use any chemicals to clean the appliance.

### 6) STORAGE

- Do not store the Sandwich Maker Pro with metal utensils or sharp items, as this may lead to scratches or damage to the surface.
- Always ensure your Sandwich Maker Pro is cooled down, clean and dry before storing it. Store your Sandwich Maker Pro carefully.
- Wind the power cord around the power cord retainer on the bottom of the product.
- You can store your Sandwich Maker Pro in an upright position to save space. Ensure the lock is closed before doing so.

## 7) SPARE PARTS

Please note that no spare parts are available for this appliance.

## 8) DISPOSAL OF THE APPLIANCE



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The product may not be treated as household waste. Instead bring it to a central collection point for the recycling of electrical and electronic household appliances. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Correct disposal helps prevent adverse consequences for the environment and human health. By reusing, recycling and/or other use of old appliances, you make an important contribution to protecting our environment.

### Only valid for United Kingdom:

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

## 9) WARRANTY

For products sold within the European Economic Area and UK, you benefit from a 24-month warranty on the product as protection against a lack of conformity in accordance with Directive (EU) 2019/771 and the Consumer Rights Act 2015 (UK).

The warranty only applies if you use the product for non-professional use.

We are in any event not liable for any defects caused due to:

- non-compliance with the care and use instructions;
- normal wear and tear (e.g. discolorations or scratches); and/or
- impact of external factors, e.g. weather damage, transport damage, damage caused by knocks or shocks.

In the event of a lack of conformity, depending on the circumstances,

- the product will be repaired;
- the product will be replaced;
- a proportionate part of the price paid for the product will be repaid; or
- the entire price paid for the product will be repaid.

Please do retain proof of purchase or delivery of the product mentioning the purchase or delivery date. You will need such proof of purchase or delivery if you wish to exercise the remedies for a lack of conformity.

**These provisions do not affect any statutory rights you as a customer have under applicable national regulations (e.g., on the sale of consumer goods), which may vary from country to country. These provisions are for information purposes only and do not constitute a commercial warranty giving you different rights than those you have under applicable national regulations.**

If you have any questions about the product, you can contact our customer service by email at: [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

The customer service will inform you of the steps to follow.

Enjoy using your appliance!

**For UK:** the warranty as set forth above is provided by The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# GEBRUIKSAANWIJZING & GARANTIE

## SANDWICH MAKER PRO

# INHOUD

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1) ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN | 14 |
| 2) BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN    | 15 |
| 3) VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK           | 16 |
| 4) GEBRUIK                           | 16 |
| 5) ONDERHOUD EN REINIGING            | 17 |
| 6) OPBERGEN                          | 17 |
| 7) RESERVEONDERDELEN                 | 18 |
| 8) HET TOESTEL RECYCLEREN            | 18 |
| 9) GARANTIE                          | 18 |

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vooraleer je het toestel in gebruik neemt. We raden aan om deze instructies te bewaren. Neem voor je eigen veiligheid deze veiligheidsvoorschriften in acht bij het gebruik van elektrische toestellen.

## 1) ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### OPGELET

- Lees deze instructies zorgvuldig door vóór het eerste gebruik en bewaar de gebruikershandleiding voor later.
- Zorg dat de spanning van het toestel overeenstemt met de plaatselijke netspanning vooraleer je het aansluit. Dit toestel mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is en wanneer je het schoonmaakt, onderhoudt of accessoires installeert.
- Dompel het toestel, de kabel en de stekker niet onder in water of een andere vloeistof.
- Toegankelijke oppervlakken kunnen heet worden tijdens het gebruik.
- Het toestel mag niet worden gebruikt met een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om gevaar te voorkomen.
- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking of een gebrek aan kennis en ervaring als dat onder toezicht gebeurt, of als ze de nodige instructies hebben gekregen om dit apparaat veilig te gebruiken, en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren. Dit toestel is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, en niet voor gebruik:
  - in eetruimtes voor het personeel van winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
  - in boerderijen;
  - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - in logeerkamers en gelijkaardige omgevingen.
- Meer informatie over het schoonmaken van oppervlakken die in contact komen met voedsel, vind je in het hoofdstuk 'ONDERHOUD EN REINIGING'.

## 2) BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Handvat
2. Clip om het toestel te vergrendelen
3. Platen
4. Indicatielampje



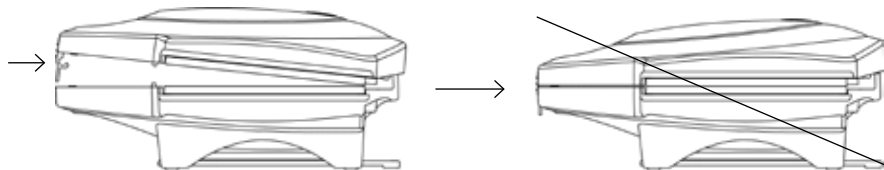


### 3) VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal de Sandwich Maker Pro en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Bewaar de verpakking om het toestel er later in op te bergen of te vervoeren. Als je de verpakking toch weggooit, respecteer dan de plaatselijke regels voor afvalinzameling en sorteren.
- Reinig het toestel voor het eerste gebruik met een vochtige doek.
- We raden aan om het toestel voor het eerste gebruik even in te schakelen op hoge temperatuur, om alle beschermende substanties of olie te verwijderen die gebruikt kunnen zijn bij het verpakken en verzenden. Daarbij kan een kleine hoeveelheid rook en geur ontstaan. Dat is normaal.

### 4) GEBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Als het toestel op temperatuur is (na ongeveer 2 minuten opwarmen), gaat het groene lampje branden.
- Klap het toestel volledig open. Leg de bereide broodjes op de onderste plaat. Voor een goudbruin korstje kun je de kant van het brood die in contact komt met het toestel lichtjes beboteren.
- Sluit het toestel voorzichtig. Forceer het niet. Tijdens het bakken kan er stoom ontsnappen uit de opening tussen de twee platen. Zorg ervoor dat je vingers niet in contact komen met hete oppervlakken en/of de stoom, want dat kan brandwonden veroorzaken.
- Houd het toestel gesloten tijdens het bakken.
- **Waarschuwing: probeer de 2 delen tijdens het bakken niet te vergrendelen met de clip. De clip is alleen bedoeld om het apparaat te vergrendelen wanneer het niet in gebruik is.**



**OPMERKING:** Tijdens het bakken kan het groene indicatielampje af en toe gaan branden. Dat betekent dat de thermostaat het toestel op de juiste temperatuur houdt.

- Je broodjes zijn na ongeveer 2-3 minuten klaar, afhankelijk van je voorkeur, het beleg en de kwaliteit van het brood.
- Open het toestel en haal het brood eruit met een houten of plastic spatel. Gebruik nooit een metalen mes of ander metalen keukengerei, aangezien dat de antiaanbaklaag van de platen kan beschadigen.
- Klap het toestel dicht om de warmte te behouden tot de volgende bereiding klaar is om te bakken.
- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.

### 5) ONDERHOUD EN REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel afkoelen alvorens het schoon te maken.
- Veeg de platen en de zijkanten van het toestel af met absorberend keukenpapier of een zachte doek.
- Je kunt een houten spatel gebruiken om hardnekkige resten te verwijderen (bv. gestolde kaas).
- Reinig de buitenkant van het toestel alleen met een vochtige doek en laat drogen.
- Gebruik nooit een schuurspons of metaalspons om de binnen- en buitenkant schoon te maken. Dat kan de afwerking en de antiaanbaklaag beschadigen.
- Gebruik alleen water om het toestel schoon te maken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen om het toestel schoon te maken.

### 6) OPBERGEN

- Berg de Sandwich Maker Pro niet op bij metalen keukengerei of scherpe voorwerpen, om krassen of schade aan het oppervlak te voorkomen.
- Berg de Sandwich Maker Pro pas op als hij helemaal afgekoeld, schoon en droog is. Wees voorzichtig bij het opbergen.

- Wikkel het netsnoer rond de snoerhouder aan de onderkant van het toestel.
- Om ruimte te besparen kun je de Sandwich Maker Pro rechtopstaand opbergen. Zorg ervoor dat de clip vergrendeld is voordat je het toestel rechtop zet.

## 7) RESERVEONDERDELEN

Voor dit toestel zijn geen reserveonderdelen verkrijgbaar.

## 8) HET TOESTEL RECYCLEREN



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het toestel mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval. Breng het naar een centraal inzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische huishoudelijke apparaten. Voor meer informatie over het verwerken, terugwinnen en recycleren van dit product kun je contact opnemen met je gemeente, je afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar je het hebt gekocht. Als je dit toestel op de juiste manier afdankt, voorkom je een negatieve impact op het milieu en de volksgezondheid. Door oude toestellen te hergebruiken, te recyclen en/of anderszins te gebruiken lever je een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

### Alleen geldig voor het Verenigd Koninkrijk:

Volgens de Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (zoals gewijzigd) moeten producten die niet meer bruikbaar zijn, apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden afgedankt.

## 9) GARANTIE

Voor producten die binnen de Europese Economische Ruimte en het VK worden verkocht, heb je 24 maanden garantie op het product als bescherming tegen non-conformiteit in overeenstemming met Richtlijn (EU) 2019/771 en de Consumer Rights Act 2015 (VK).

De garantie geldt alleen als je het product gebruikt voor niet-professioneel gebruik.

Wij zijn in ieder geval niet aansprakelijk voor gebreken veroorzaakt door:

- niet-naleving van de instructies voor onderhoud en gebruik;
- normale slijtage (bv. verkleuringen en krassen); en/of
- invloed van externe factoren, bv. schade door het weer, transport, of stoten en schokken.

Bij non-conformiteit zal, afhankelijk van de omstandigheden,

- het product hersteld worden;
- het product vervangen worden;
- een evenredig deel van de aankoopprijs terugbetaald worden; of
- de volledige aankoopprijs terugbetaald worden.

Houd het aankoopbewijs of de leverbon van het product met vermelding van de aankoop- of leverdatum goed bij. Je hebt dit bewijs van aankoop of levering nodig om bij non-conformiteit aanspraak te maken op de garantie.

**Deze bepalingen doen geen afbreuk aan de wettelijke rechten die je als klant hebt op grond van de toepasselijke nationale regelgeving (bv. inzake de verkoop van consumptiegoederen), die van land tot land kan verschillen. Deze bepalingen dienen uitsluitend ter informatie en vormen geen commerciële garantie die je andere rechten geeft dan de rechten die je op grond van de toepasselijke nationale regelgeving hebt.**

Als je vragen hebt over het product, kan je via e-mail contact opnemen met onze klantenservice op: [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

Onze klantenservice helpt je graag verder.

We wensen je veel plezier met je nieuwe toestel!

**Voor het VK:** de hierboven vermelde garantie wordt verleend door The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# MANUEL D'INSTRUCTIONS ET GARANTIE

## SANDWICH MAKER PRO

# TABLE DES MATIÈRES

|  |    |
|--|----|
| 1) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ  | 24 |
| 2) DESCRIPTION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS | 25 |
| 3) AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION       | 26 |
| 4) UTILISATION                         | 26 |
| 5) ENTRETIEN ET NETTOYAGE              | 27 |
| 6) RANGEMENT                           | 27 |
| 7) PIÈCES DE RECHANGE                  | 28 |
| 8) MISE AU REBUT DE L'APPAREIL         | 28 |
| 9) GARANTIE                            | 29 |

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil. Nous vous recommandons de conserver ces instructions. Pour votre propre sécurité, veuillez respecter ces consignes de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques.

## 1) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

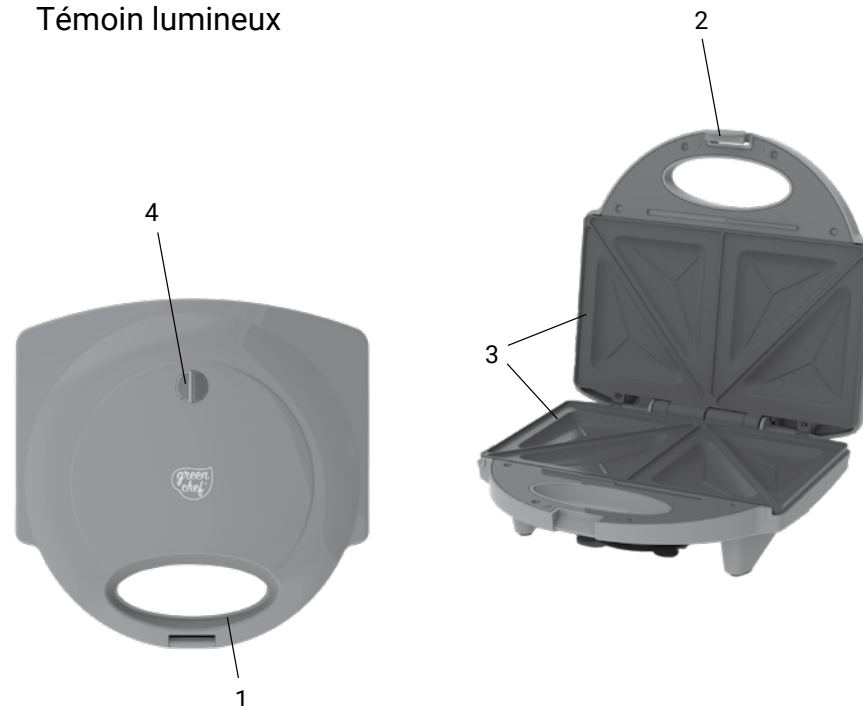
### ATTENTION

- Avant d'utiliser cet appareil électrique, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour consultation ultérieure.
- Avant de brancher l'appareil à une prise murale, vérifiez que le courant électrique local est compatible avec celui renseigné sur la plaque signalétique de l'appareil. Cet appareil peut uniquement être raccordé à une prise de courant mise à la terre.
- Débranchez le câble d'alimentation si vous n'utilisez plus l'appareil et avant son nettoyage, son entretien ou le placement des accessoires.
- Ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation et la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Les surfaces accessibles peuvent chauffer pendant l'utilisation de l'appareil.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système distinct de contrôle à distance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute personne dûment qualifiée de manière à éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ce soit sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu des instructions sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité et avoir pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants âgés de moins de 8 ans et sans surveillance.

- Veuillez garder l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et ne doit pas être utilisé dans les cas suivants :
  - dans des cuisines destinées au personnel de magasins, bureaux ou autres environnements professionnels ;
  - dans des fermes ;
  - par des clients dans des hôtels, motels ou autres environnements résidentiels ;
  - dans des logements de type maison d'hôtes.
- Veuillez lire la rubrique « ENTRETIEN ET NETTOYAGE » pour savoir comment nettoyer les surfaces en contact avec les aliments.

## 2) DESCRIPTION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

1. Poignée de transport
2. Loquet de verrouillage
3. Plaques
4. Témoin lumineux

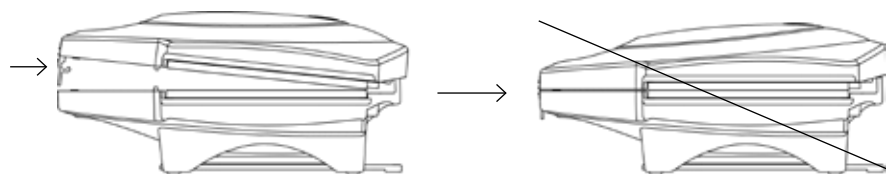


### 3) AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Déballez le Sandwich Maker Pro et ses accessoires avec précaution. Gardez l'emballage si vous souhaitez y ranger et y transporter l'appareil par la suite. Si vous décidez de jeter l'emballage, veuillez respecter les réglementations locales en vigueur.
- Avant la première utilisation de l'appareil, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide.
- Nous vous recommandons de faire un essai à vide et à haute température pour éliminer toute substance ou huile de protection utilisée à des fins d'emballage ou de transport. L'appareil peut libérer de la fumée et une odeur. C'est normal.

### 4) UTILISATION

- Mettez la fiche dans la prise.
- Dès que l'appareil est prêt (après environ 2 minutes de chauffe), le témoin lumineux « prêt à cuire » s'allume (vert).
- Ouvrez complètement l'appareil. Placez vos sandwiches préparés sur la plaque du bas. Pour leur donner un aspect doré, n'hésitez pas à beurrer légèrement la surface extérieure des sandwiches.
- Fermez délicatement l'appareil. Fermez-le sans forcer. L'espace entre les deux plaques peut libérer de la vapeur pendant l'utilisation de l'appareil. Veillez à ne pas toucher les surfaces chaudes et/ou la vapeur car vous risquez de vous brûler.
- Pendant la cuisson, gardez l'appareil fermé.
- **Avertissement : N'utilisez pas le loquet de verrouillage durant la cuisson. Il ne sert qu'à fermer l'appareil durant son stockage.**



**REMARQUE :** Pendant la cuisson, le témoin lumineux vert s'allume de temps en temps, ce qui signifie que le thermostat garde l'appareil à la bonne température.

- Les sandwiches sont prêts en 2-3 minutes, en fonction du goût souhaité, de la garniture et de la qualité du pain.
- Ouvrez l'appareil et retirez les sandwiches à l'aide d'une spatule en bois ou en plastique. N'utilisez jamais de couteau ou tout autre ustensile en métal afin de ne pas endommager le revêtement antiadhésif des plaques.
- Fermez l'appareil pour qu'il reste bien chaud jusqu'à la prochaine préparation.
- Débranchez l'appareil après utilisation.

### 5) ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir après utilisation avant de le nettoyer.
- Essuyez l'intérieur et les côtés des plaques avec du papier absorbant ou un chiffon doux.
- Utilisez une spatule en bois pour enlever les résidus tenaces (p. ex. fromage solidifié).
- Essuyez l'extérieur de l'appareil uniquement avec un chiffon humide, puis essuyez-le.
- N'utilisez jamais un tampon abrasif ou en métal pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'appareil au risque d'endommager le revêtement et la surface antiadhésive de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec de l'eau uniquement. N'utilisez pas d'autres produits chimiques.

### 6) RANGEMENT

- Ne rangez pas le Sandwich Maker Pro à côté d'ustensiles en métal ou d'objets tranchants, ces derniers risquent de rayer ou d'abîmer la surface.
- Vérifiez toujours que le Sandwich Maker Pro a refroidi, est propre et sec avant de le ranger. Rangez le Sandwich Maker Pro avec précaution.

- Enroulez le câble d'alimentation autour du support sous l'appareil.
- Pour gagner de la place, vous pouvez ranger le Sandwich Maker Pro à la verticale. Vérifiez d'abord que le loquet de verrouillage est en place.

## 7) PIÈCES DE RECHANGE

Veillez noter qu'aucune pièce de rechange n'est disponible pour cet appareil.

## 8) MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Cet appareil est marqué conformément à la Directive 2012/19/EU du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Apportez-le dans un point de collecte central destiné au recyclage des appareils électroménagers et électriques.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez vous renseigner auprès de votre commune, de votre service de traitement des déchets ménagers ou du magasin où vous l'avez acheté. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. En réutilisant, en recyclant et/ou en réaffectant d'anciens appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.

### Uniquement applicable au Royaume-Uni :

En vertu de la réglementation « Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 » (SI 2013/3113) (telle que modifiée), les produits qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement.

### Pour La France:



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## 9) GARANTIE

Les produits vendus dans l'Espace économique européen et au Royaume-Uni sont couverts par une garantie de conformité de 24 mois en application de la Directive (UE) 2019/771 et de la loi sur les droits du consommateur (« Consumer Rights Act » - R.-U.).

Cette garantie ne s'applique que si le produit est utilisé à des fins non professionnelles.

Nous ne sommes en aucun cas responsables des éventuels défauts résultant :

- du non-respect des consignes d'entretien et d'utilisation ;
- d'une usure normale (par exemple décolorations ou rayures) ; et/ou
- d'une incidence de facteurs externes (par exemple dommages causés par les conditions météorologiques, par le transport ou par des chocs et des coups).

Dans le cas d'un défaut de conformité, et selon les circonstances :

- le produit sera réparé ;
- le produit sera remplacé ;
- une partie proportionnelle du prix du produit sera remboursée ; ou
- le prix total du produit sera remboursé.

Veillez conserver la preuve d'achat/de livraison du produit mentionnant la date d'achat ou de livraison. Cette preuve d'achat ou de livraison vous sera utile si vous souhaitez exercer un recours en cas de défaut de conformité.

**Les présentes dispositions n'affectent en rien les droits statutaires dont vous bénéficiez en vertu des réglementations nationales en vigueur (relatives par exemple aux biens de consommation), qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Les présentes dispositions sont données à titre indicatif seulement et ne constituent pas une garantie commerciale vous donnant des droits différents de ceux dont vous bénéficiez en application des réglementations nationales en vigueur.**

Si vous avez des questions concernant le produit, contactez le service clientèle par e-mail à l'adresse : [hello@greenschef-cookware.com](mailto:hello@greenschef-cookware.com)

Le service clientèle vous indiquera les étapes à suivre.

Profitez de votre appareil !

**Pour le Royaume-Uni** : la garantie telle qu'établie ci-dessus est fournie par The Cookware Company UK & Ireland Ltd.



## GEBRAUCHSANLEITUNG & GARANTIEBESTIMMUNGEN SANDWICH MAKER PRO

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# INHALT

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1) WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE | 34 |
| 2) GERÄTEÜBERSICHT              | 35 |
| 3) VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH      | 36 |
| 4) BENUTZUNG                    | 36 |
| 5) PFLEGE UND REINIGUNG         | 37 |
| 6) LAGERUNG                     | 38 |
| 7) ERSATZTEILE                  | 38 |
| 8) ENTSORGUNG DES GERÄTS        | 38 |
| 9) GARANTIEBESTIMMUNGEN         | 39 |

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des Geräts aufmerksam durch. Es wird empfohlen, diese Anleitung aufzubewahren. Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten Sie zu Ihrem eigenen Schutz die nachfolgenden Sicherheitshinweise beachten.

## 1) WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### ACHTUNG

- Bitte lesen Sie vor der Benutzung dieses Elektrogeräts diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an eine Netzsteckdose, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Schließen Sie dieses Gerät immer an eine geerdete Steckdose an.
- Ziehen Sie den Netzstecker, sobald Sie das Gerät nicht mehr benutzen und wenn Sie es reinigen, pflegen oder Zubehör einsetzen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Zugängliche Flächen am Gerät können im Gerätebetrieb heiß werden.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernbedienung konzipiert.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, einem Servicetechniker des Herstellers oder anderem qualifizierten Personal ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit körperlichen, sensorischen oder kognitiven Beeinträchtigungen und Personen ohne die erforderlichen Kenntnisse nur dann benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder genaue Anweisungen zur sicheren Benutzung des Gerätes erhalten und wissen, welche Gefahren von dem Gerät ausgehen können.

Dieses Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.

- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät und das Netzkabel stets außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren befinden.
- Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für den Einsatz in den folgenden Bereichen oder Situationen vorgesehen:
  - in Personalküchen von Geschäften, Büros oder anderen Betrieben,
  - in landwirtschaftlichen Betrieben,
  - durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnunterkünften,
  - in gästezimmerähnlichen Unterkünften.
- Nähere Angaben zur Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „PFLEGE UND REINIGUNG“.

## 2) GERÄTEÜBERSICHT

1. Tragegriff
2. Griffverriegelung
3. Grillplatten
4. Temperaturkontrollleuchte

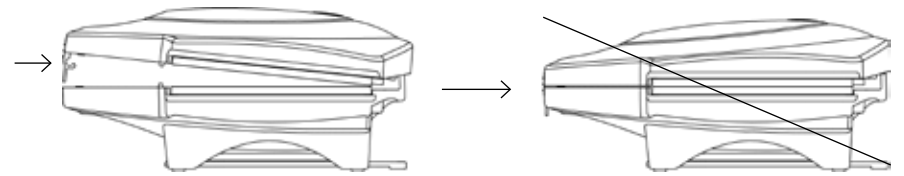


### 3) VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie den Sandwich Maker Pro und das Zubehör vorsichtig aus der Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung Fall auf, wenn Sie das Gerät nach Gebrauch darin aufbewahren oder transportieren möchten. Wenn Sie die Verpackung entsorgen, halten Sie sich bitte an die vor Ort geltenden Vorschriften.
- Wischen Sie das Gerät vor der ersten Benutzung mit einem feuchten Tuch ab.
- Wir empfehlen, einen „Probelauf“ bei hoher Temperatur durchzuführen, um etwaige Schutzstoffe oder -öle, die für die Verpackung und den Transport des Geräts verwendet worden sind, zu entfernen. Dabei kann es zu einer leichten Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Dies ist jedoch normal.

### 4) BENUTZUNG

- Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in eine Steckdose.
- Sobald das Gerät einsatzbereit ist (nach ca. 2 Minuten Aufheizzeit), leuchtet die Temperaturkontrollleuchte grün auf.
- Klappen Sie das Gerät ganz auf. Legen Sie die vorbereiteten Sandwiches auf die untere Grillplatte. Damit die Sandwiches schön goldbraun werden, können Sie deren Außenseiten, die mit den Grillplatten in Berührung kommen, mit etwas Butter bestreichen.
- Schließen Sie das Gerät vorsichtig, aber wenden Sie dabei keine Gewalt an. Während des Grillens kann Dampf aus dem Spalt zwischen den 2 Platten entweichen. Achten Sie darauf, dass Ihre Finger nicht mit heißen Oberflächen bzw. dem Dampf in Kontakt kommen - Verbrennungsgefahr!
- Halten Sie das Gerät während des Grillens immer geschlossen.
- **Achtung: Versuchen Sie nicht, Deckel und Basis des Geräts während des Grillens mit der Griffverriegelung zu verriegeln. Die Griffverriegelung dient nur zur Sicherung während der Lagerung des Geräts.**



- **HINWEIS:** Während des Grillens geht die grüne Kontrollleuchte gelegentlich an und aus. Das zeigt, dass das Gerät ab und zu nachheizt, um die erforderliche Gartemperatur zu halten.
- Die Sandwiches sind je nach Geschmack, Belag und Brotqualität in etwa 2-3 Minuten (oder etwas mehr) fertig.
- Klappen Sie das Gerät auf und heben Sie das fertige Sandwich mit einem Spachtel aus Holz oder Kunststoff heraus. Verwenden Sie dazu auf keinen Fall ein Messer oder anderes Kochbesteck aus Metall, da hierdurch die Antihafbeschichtung der Platten beschädigt werden kann.
- Wenn Sie das Gerät zuklappen, heizt es für die Zubereitung des nächsten Sandwiches schneller auf.
- Ziehen Sie nach Gebrauch des Geräts den Netzstecker.

### 5) PFLEGE UND REINIGUNG

- Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Wischen Sie die Innenflächen und die Seitenkanten der Platten mit Küchenkrepp oder einem weichen Tuch ab.
- Hartnäckig anhaftende Speisereste (wie z. B. angebackener Käse) lassen sich mit einem Holzspachtel entfernen.
- Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem angefeuchteten Tuch ab und trocknen Sie mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Innen- und Außenflächen des Geräts auf keinen Fall Scheuermittel oder Scheuerschwämme aus Stahlwolle, da hierdurch die Oberfläche und die Antihafbeschichtung beschädigt werden können.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur Wasser (und keine chemischen Reinigungsmittel).

## 6) LAGERUNG

- Bewahren Sie den Sandwich Maker Pro nicht zusammen mit Kochbesteck aus Metall oder scharfkantigen Gegenständen auf, da hierdurch die Oberfläche des Geräts verkratzt/beschädigt werden kann.
- Der Sandwich Maker Pro muss abgekühlt, sauber und vollständig abgetrocknet sein, bevor er weggestellt wird. Achten Sie auf eine sachgemäße Lagerung Ihres Sandwich Maker Pro.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung an der Unterseite des Geräts.
- Sie können Ihren Sandwich Maker Pro platzsparend in aufrechter Position lagern. Achten Sie dabei darauf, dass der Griff verriegelt ist.

## 7) ERSATZTEILE

Für dieses Gerät sind keine Ersatzteile erhältlich.

## 8) ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Gerät ist nach der europäischen WEEE-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss zur sachgemäßen Entsorgung zu einer zentralen Sammelstelle, die elektrische und elektronische Haushaltsgeräte annimmt, gebracht werden. Nähere Auskünfte zur Behandlung, zur Verwertung und zum Recycling dieses Produkts erteilt die zuständige Stadtverwaltung, das örtliche Entsorgungsunternehmen für Haushaltsabfall oder der Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Eine sachgemäße Entsorgung trägt dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Durch die Wiederverwendung, das Recycling und/oder eine anderweitige Nutzung von Altgeräten wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet.

## Nur für das Vereinigte Königreich gilt:

Gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations) von 2013 (SI 2013/3113) (in der jeweils gültigen Fassung) sind Produkte, die nicht mehr verwendet werden, getrennt zu sammeln und auf umweltfreundliche Weise zu entsorgen.

## 9) GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für Produkte, die im Europäischen Wirtschaftsraum und im Vereinigten Königreich verkauft werden, erhalten Sie gemäß der Richtlinie (EU) 2019/771 und dem Consumer Rights Act 2015 (UK) zum Schutz gegen Konformitätsmängel eine Garantie von 24 Monaten auf das Produkt.

Diese Garantie ist nur unter der Voraussetzung gültig, dass das Produkt nicht gewerblich genutzt wird.

Wir haften in keinem Fall für Mängel, die die folgenden Ursachen haben:

- Nichtbeachtung der Pflege- und Gebrauchshinweise,
- Normaler Verschleiß (wie z. B. Verfärbungen oder Kratzer) bzw.
- Schäden durch äußere Einwirkungen wie z. B. Witterung, Stöße oder Erschütterungen und Transportschäden.

Bei einem Konformitätsmangel wird je nach Sachlage entweder

- Das Produkt repariert,
- Das Produkt ausgetauscht,
- Ein Teil des Kaufpreises erstattet oder
- der volle Kaufpreis erstattet.

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg oder den Lieferschein für das Produkt auf, aus dem das Kauf- oder Lieferdatum hervorgeht. Sie benötigen einen solchen Kaufbeleg oder Liefernachweis, wenn Sie Ansprüche aufgrund von Konformitätsmängeln geltend machen wollen.

Die gesetzlichen Rechte, die Ihnen nach den jeweiligen geltenden nationalen Vorschriften (z. B. über den Verbrauchsgüterkauf) als Verbraucher zustehen, bleiben von diesen Bestimmungen unberührt. Diese Bestimmungen dienen nur der Information und stellen keine Gewährleistungserklärung dar, die Ihnen andere Rechte einräumt als diejenigen, die Ihnen nach den geltenden nationalen Vorschriften zustehen.

Wenn Sie Fragen zum Produkt haben, können Sie sich per E-Mail an unseren Kundenservice wenden: [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

Der Kundenservice wird Sie über die weiteren Schritte informieren.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Gourmet-Set!

**Für das Vereinigte Königreich:** Die vorstehende Garantie wird von The Cookware Company UK & Ireland Ltd gewährt.



## BRUGSANVISNING OG GARANTI SANDWICH MAKER PRO

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO

# INHOLD

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1) GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER | 44 |
| 2) BESKRIVELSE AF DELENE             | 45 |
| 3) FØR FØRSTE BRUG                   | 46 |
| 4) ANVENDELSE                        | 46 |
| 5) VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING      | 47 |
| 6) OPBEVARING                        | 47 |
| 7) RESERVEDELE                       | 48 |
| 8) BORTSKAFFELSE AF APPARATET        | 48 |
| 9) GARANTI                           | 48 |

Læs venligst følgende anvisninger grundigt igennem, før apparatet tages i brug. Vi anbefaler, at du gemmer brugsanvisningen. For din egen sikkerheds skyld skal du følge alle sikkerhedsinstruktioner i forbindelse med brug af elektriske apparater.

## 1) GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

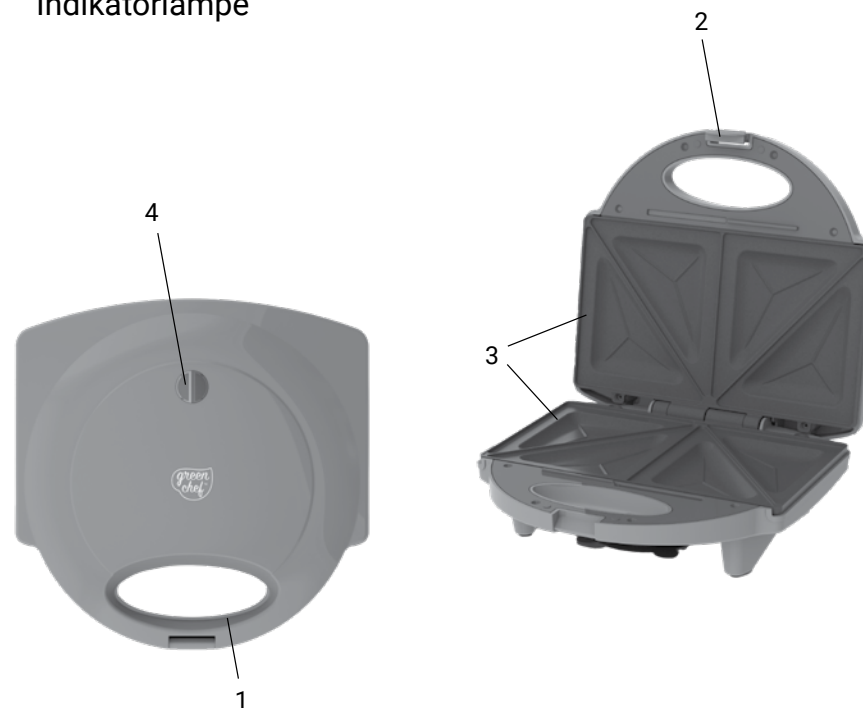
### ADVARSEL

- Før du bruger dette elektriske apparat, skal du læse denne brugsanvisning nøje igennem og gemme den til senere brug.
- Inden du tilslutter apparatet i en stikkontakt, skal du sikre dig, at den lokale netspænding svarer til den, der er angivet på apparatets mærkeplade. Dette apparat må kun tilsluttes en stikkontakt med jord.
- Træk stikket ud, når du er færdig med at bruge apparatet, samt før rengøring, vedligeholdelse eller montering af eventuelt tilbehør.
- Nedsæk aldrig apparatet, ledningen eller stikket i vand eller anden væske.
- De tilgængelige overflader kan blive meget varme, når apparatet er i brug.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt sammen med en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende kvalificeret person, så der ikke opstår farlige situationer.
- Dette udstyr kan benyttes af børn på 8 år og opefter og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn, har fået anvisninger i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.
- Opbevar apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år.

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug og ikke til brug i miljøer som:
  - personalekøkkener i butikker, kontorer eller andre arbejdsmiljøer
  - landbrugsbedrifter
  - til brug for gæster på hoteller, moteller og lignende overnatningssteder
  - bed & breakfast-lignende miljøer.
- Oplysninger om rengøring af overflader, der kommer i kontakt med fødevarer, kan findes i afsnittet "VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING".

## 2) BESKRIVELSE AF DELENE

1. Bærehåndtag
2. Klemme til fastlåsning af apparatet
3. Plader
4. Indikatorlampe

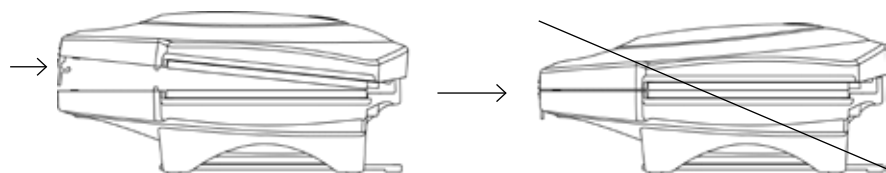


### 3) FØR FØRSTE BRUG

- Pak din Sandwich Maker Pro og tilbehøret forsigtigt ud af emballagen. Gem emballagen, da du kan få brug for den senere til opbevaring eller transport af apparatet. Hvis du vælger at kassere emballagen, bedes du bortskaffe den i henhold til de lokale regler.
- Inden apparatet bruges første gang, skal det rengøres med en fugtig klud.
- Vi anbefaler, at apparatet "prøvekøres" uden indhold ved høj varme for at fjerne eventuel beskyttelsesmiddel eller olie, der kan være anvendt til emballering og forsendelse. I den forbindelse kan apparatet afgive en smule røg og lugt. Det er normalt.

### 4) ANVENDELSE

- Sæt stikket i stikkontakten.
- Når apparatet er klar til brug (efter ca. 2 minutters opvarmning), lyser den grønne lampe.
- Åbn apparatet helt op. Læg dine klargjorte sandwich på den nederste plade. Hvis du vil give dem et gyldent udseende, kan du smøre de sider af sandwichene, der er i kontakt med pladerne, let med smør.
- Luk apparatet forsigtigt sammen uden at trykke det hårdt i. Under tilberedningen kan der trænge damp ud ad åbningen mellem de to plader. Pas på, at dine fingre ikke kommer i kontakt med de varme overflader eller dampen, da det kan give forbrændinger.
- Hold apparatet lukket under tilberedningen.
- **Advarsel: Undlad at låse de to dele sammen med klemmen under tilberedningen. Klemmen er kun beregnet til fastlåsning af apparatet under opbevaring.**



**BEMÆRK:** Under tilberedningen kan den grønne indikatorlampe ind imellem lyse op for at vise, at termostaten holder den rigtige temperatur i apparatet.

- Dine sandwich er klar efter 2-3 minutter eller mere, alt efter dine præferencer, det valgte fyld og brødet's egenskaber.
- Åbn apparatet, og tag de tilberedte sandwich ud med en paletkniv af træ eller plast. Brug aldrig en kniv eller et andet metalredskab, da det kan skade pladernes slip let-belægning.
- Luk apparatet for at holde på varmen, indtil det næste hold sandwich er klar til tilberedning.
- Træk stikket ud efter brug.

### 5) VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

- Træk stikket ud, og lad apparatet køle af efter brug, inden det rengøres.
- Tør pladerne af indvendigt og på siderne med køkkenrulle eller en blød klud.
- Fastsiddende madrester (f.eks. stivnet ost) kan fjernes med en paletkniv af træ.
- Tør apparatets yderside af med en fugtig klud, og tør efter.
- Rengør aldrig apparatets ind- og udvendige flader med en skure- eller metalsvamp, da det kan skade overfladen og slip let-belægningen.
- Brug kun vand til rengøring af apparatet. Brug aldrig kemikalier til rengøring af apparatet.

### 6) OPBEVARING

- Opbevar ikke Sandwich Maker Pro sammen med metalredskaber eller skarpe genstande, da det kan ridse eller skade overfladen.
- Sørg altid for, at din Sandwich Maker Pro er kølet af, ren og tør, inden du sætter den på plads. Opbevar din Sandwich Maker Pro omhyggeligt.
- Vikl ledningen om ledningsholderen under apparatets bund.
- For at spare plads kan du opbevare din Sandwich Maker Pro stående. Husk at låse apparatet sammen med klemmen først.



## 7) RESERVEDELE

Bemærk, at der ikke findes reservedele til dette apparat.

## 8) BORTSKAFFELSE AF APPARATET



Dette apparat er mærket iht. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Produktet må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på et centralt indsamlingssted for genanvendelse af elektriske og elektroniske husholdningsapparater.

Kontakt din kommune, dit affaldsselskab eller butikken, hvor du har købt produktet, for at få mere at vide om behandling, genvinding og genanvendelse af produktet. Med den korrekte bortskaffelse forebygges negative konsekvenser for miljøet og sundheden. Ved at genanvende, genbruge og/eller på anden måde gøre brug af gamle apparater yder du et værdifuldt bidrag til beskyttelse af miljøet.

### Gælder kun i Storbritannien:

Iht. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (med ændringer) skal produkter, der ikke længere kan anvendes, indsamles separat og bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

## 9) GARANTI

På produkter solgt i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og Storbritannien gives 24 måneders garanti på produktet som beskyttelse mod manglende overensstemmelse iht. direktiv (EU) 2019/771 og den britiske Consumer Rights Act 2015 (UK).

Garantien er kun gældende, hvis produktet anvendes til ikke professionel brug.

Vi er under alle omstændigheder ikke ansvarlige for fejl og mangler, der skyldes:

- manglende overholdelse af vedligeholdelses- og brugsanvisninger
- normalt slid (f.eks. misfarvninger og ridser) og/eller
- eksterne påvirkninger, f.eks. skader fra vejret, transport, slag eller stød.

I tilfælde af manglende overensstemmelse og afhængig af omstændighederne

- vil produktet blive repareret
- vil produktet blive udskiftet
- vil en proportional del af prisen, der er betalt for produktet, blive refunderet, eller
- hele prisen, der er betalt for produktet, vil blive refunderet.

Gem købsbevis eller følgeseddel, hvoraf fremgår købs- eller leveringsdato. Et sådant bevis for køb eller levering er påkrævet, hvis du ønsker at gøre brug af dine rettigheder i tilfælde af manglende overensstemmelse.

**Disse bestemmelser påvirker ikke de rettigheder, du har som køber iht. gældende national lovgivning (f.eks. vedrørende køb af forbrugsvarer), som kan være forskellige afhængig af land. Disse bestemmelser tjener udelukkende til information og udgør ikke en kommerciel garanti, der giver dig andre rettigheder end dem, du har iht. gældende national lovgivning.**

Hvis du har spørgsmål til produktet, kan du kontakte vores kundeservice ved at sende en e-mail til [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

Kundeservice vil fortælle dig, hvad du skal gøre.

God fornøjelse med dit apparat!

**Storbritannien:** Ovenstående beskrevne garanti er givet af The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



## **BRUKSANVISNING OCH GARANTI** SMÖRGÅSJÄRN PRO

# INNEHÅLL

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1) ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR | 54 |
| 2) BESKRIVNING AV DELARNA        | 55 |
| 3) FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN      | 56 |
| 4) ANVÄNDNING                    | 56 |
| 5) SKÖTSEL OCH RENGÖRING         | 57 |
| 6) FÖRVARING                     | 57 |
| 7) RESERVDELAR                   | 58 |
| 8) BORTSKAFFANDE AV APPARATEN    | 58 |
| 9) GARANTI                       | 58 |

Läs följande anvisningar noga innan du använder denna apparat. Vi rekommenderar att du behåller dessa anvisningar. För din egen säkerhet måste du följa dessa säkerhetsanvisningar när du använder elektriska apparater.

## 1) ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

### OBSERVERA

- Läs dessa anvisningar noga innan du använder den elektriska apparaten, och behåll bruksanvisningen för framtida bruk.
- Innan du ansluter apparaten till ett vägguttag är det viktigt att du försäkras dig om att strömmen i elnätet motsvarar den märkström som anges på apparatens märkskylt. Apparaten bör endast anslutas till ett jordat uttag.
- Dra ur elsladden när du slutar använda apparaten samt före rengöring och skötsel eller användning av tillbehör.
- Lägg inte ned apparaten, nätsladden eller stickproppen i vatten eller annan vätska.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan bli hög när apparaten används.
- Apparaterna är inte avsedda att handhas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- För att undvika fara ska en skadad elsladd bytas ut av tillverkaren, tillverkarens serviceombud eller en person med motsvarande behörighet.
- Denna apparat får användas av barn som är åtta år eller äldre, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och personer som saknar erfarenhet och kunskap, förutsatt att de står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur apparaten används säkert samt förstår den fara som är förenad med dess användning. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får utföras av barn enbart om de är minst åtta år och under uppsikt.
- Se till att apparaten och dess elsladd är utom räckhåll för barn under åtta år.

- Apparaten är avsedd för hushållsbruk och är inte avsedd för användning i miljöer såsom
  - personalkök i butiker, på kontor eller i andra arbetsmiljöer
  - lantgårdar
  - av gäster på hotell, på motell och i andra bostadsmiljöer
  - miljöer av gästrumstyp.
- Uppgifter om hur de ytor som kommer i kontakt med livsmedel rengörs finns i avsnittet "SKÖTSEL OCH RENGÖRING".

## 2) BESKRIVNING AV DELARNA

1. Bärhandtag
2. Klämma för att låsa apparaten
3. Plattor
4. Indikeringslampa

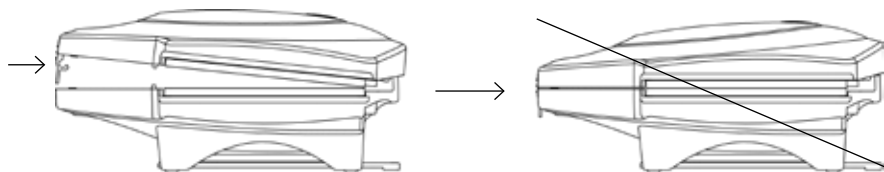


### 3) FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta försiktigt upp din Sandwich Maker Pro samt tillbehören ur förpackningen. Behåll förpackningen ifall du skulle vilja förvara apparaten eller transportera den vid ett senare tillfälle. Om du väljer att göra dig av med förpackningen, gör det då i enlighet med tillämpliga lokala bestämmelser.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa innan du använder den för första gången.
- Vi rekommenderar en "testkörning" på hög temperatur för att få bort eventuella skyddsämnen eller olja som kan ha använts vid packning och transport. Eventuellt kan det ryka och lukta en aning. Detta är normalt.

### 4) ANVÄNDNING

- Sätt i stickproppen i uttaget.
- När apparaten är klar (efter ca två minuters uppvärmning) tänds "klar att användas"-lampan (grön).
- Öppna apparaten helt. Lägg dina förberedda smörgåsar på den undre plattan. För att ge smörgåsarna en gyllenbrun färg kan du breda lite smör på de ytor som kommer i kontakt med apparaten.
- Stäng apparaten försiktigt. Använd inte kraft för att stänga den. Under tillagningen kan det komma ånga från glipan mellan de två plattorna. Se till att inga fingrar kommer i kontakt med varma ytor och/eller ångan, eftersom det kan orsaka brännskador.
- Håll apparaten stängd under tillagningen.
- **Varning: Försök inte låsa ihop de två delarna med klämman under tillagningen. Klämman används endast för att låsa apparaten under förvaring.**



**OBSERVERA:** Under tillagningen tänds den gröna indikeringslampan emellanåt, vilket indikerar att termostaten håller apparaten vid rätt temperatur.

- Dina smörgåsar är klara på ca 2–3 minuter eller mer, beroende på hur du vill ha dem, fyllningen och typen av bröd.
- Öppna apparaten och ta ut din färdiga smörgås med en stekspade av trä eller plast. Använd aldrig en metallkniv eller andra metallredskap eftersom det kan skada plattornas non-stick-beläggning.
- Stäng apparaten för att bevara värmen tills det är dags att lägga i nästa omgång förberedda smörgåsar.
- Dra ur sladden till apparaten efter användning.

### 5) SKÖTSEL OCH RENGÖRING

- Dra ur sladden till apparaten och låt den svalna efter användning och före rengöring.
- Torka av plattorna med hushållspapper eller en mjuk trasa.
- Du kan använda en stekspade av trä för att avlägsna envisa rester (t.ex. stelnad ost).
- Torka av apparatens utsida endast med en fuktig trasa och torka den sedan torr.
- Använd aldrig slipmedel eller metallsvampar för att rengöra apparaten invändigt eller utvändigt eftersom det kan skada ytbehandlingen och non-stick-beläggningen.
- Använd endast vatten för att rengöra apparaten. Använd inga kemikalier för att rengöra apparaten.

### 6) FÖRVARING

- Förvara inte din Sandwich Maker Pro tillsammans med metallredskap eller vassa föremål, eftersom det kan leda till repor eller skador på ytan.
- Försäkra dig alltid om att din Sandwich Maker Pro har svalnat och är ren och torr innan du ställer undan den. Var aktsam när du förvarar din Sandwich Maker Pro.
- Linda elsladden runt sladdhållaren på produktens undersida.

- Du kan förvara din Sandwich Maker Pro upprätt för att spara utrymme. Försäkra dig om att locket är stängt innan du gör det.

## 7) RESERVDELAR

Observera att det inte finns några reservdelar till apparaten.

## 8) BORTSKAFFANDE AV APPARATEN



Denna apparat är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Produkten får inte behandlas som hushållsavfall. Ta den i stället till ett centralt insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska hushållsapparater. För mer detaljerad information om behandling, återvinning och materialåtervinning av denna produkt kan du kontakta din kommun, ditt hushålls avfallshämtningstjänst eller den butik där du köpte produkten. En riktig hantering hjälper till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Genom att återanvända, återvinna och/eller använda gamla apparater på ett nytt sätt bidrar du väsentligt till att skydda vår miljö.

### Gäller endast för Storbritannien:

I enlighet med WEEE-förordningarna 2013 (SI 2013/3113) (med ändringar) om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning måste produkter som inte längre går att använda samlas in separat och bortskaffas på ett miljövänligt sätt.

## 9) GARANTI

För produkter som sålts inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och Storbritannien omfattas du av 24 månaders garanti på produkten som skydd mot bristande avtalsenlighet i överensstämmelse med direktiv (EU) 2019/771 respektive 2015 års lag om konsumenträttigheter (Consumer Rights Act 2015) (Storbritannien).

Garantin gäller endast vid icke-yrkemässig användning.

Vi ansvarar i alla händelser inte för fel som beror på

- att skötsel- och bruksanvisningarna inte har följts,
- normalt slitage (t.ex. missfärgningar eller repor) och/eller
- påverkan av yttre faktorer, t.ex. väderskada, transportskada, skada orsakad av slag eller stötar.

I händelse av bristande avtalsenlighet kommer, beroende på omständigheterna,

- produkten att repareras,
- produkten att bytas ut,
- en proportionell del av det pris som betalats för produkten att återbetalas eller
- hela det pris som betalats för produkten att återbetalas.

Det är viktigt att du behåller inköps- eller leveransbeviset för produkten med uppgift om inköps- eller leveransdatum. Du behöver ett sådant inköps- eller leveransbevis om du vill utöva din rätt till avhjälpande åtgärder vid bristande avtalsenlighet.

**Dessa bestämmelser påverkar inte lagstadgade rättigheter du har som konsument enligt tillämpliga nationella bestämmelser (t.ex. om försäljning av konsumentvaror), vilka kan variera från land till land. Dessa bestämmelser är endast avsedda som information och utgör ingen kommersiell garanti som ger dig andra rättigheter än dem du har enligt tillämpliga nationella bestämmelser.**

Om du har frågor om produkten kan du kontakta vår kundtjänst via e-post på [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

Kundtjänsten informerar dig om hur du går till väga.

Ha stor glädje av din apparat!

**För Storbritannien:** Garantin enligt ovan tillhandahålls av The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



## **BRUKSANVISNING OG GARANTI**

### **TOASTJERN PRO**

# INNHOOLD

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1) GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER | 64 |
| 2) BESKRIVELSE AV DELENE             | 65 |
| 3) FØR FØRSTE GANGS BRUK             | 66 |
| 4) BRUK                              | 66 |
| 5) VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING         | 67 |
| 6) OPPBEVARING                       | 67 |
| 7) RESERVEDELER                      | 68 |
| 8) AVHENDING AV APPARATET            | 68 |
| 9) GARANTI                           | 68 |



Les følgende instruksjoner nøye før du tar apparatet i bruk. Vi anbefaler at du tar vare på disse instruksjonene. For din egen sikkerhet må du følge disse sikkerhetsinstruksjonene når du bruker elektriske apparater.

## 1) GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

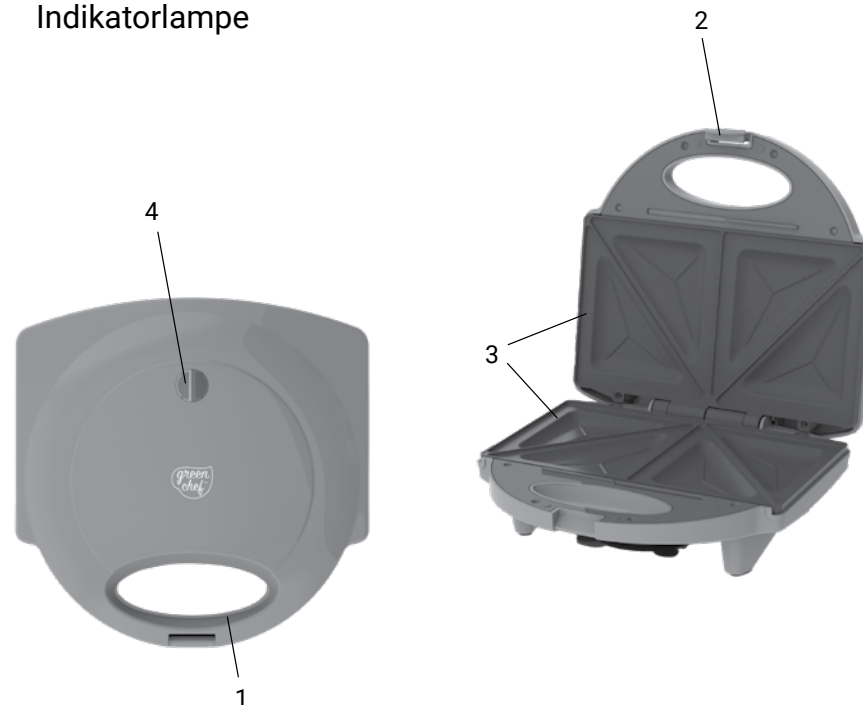
### OBS

- Les disse instruksjonene nøye før du bruker det elektriske apparatet, og ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.
- Forsikre deg om at den lokale nettspenningen tilsvarer den som står oppgitt på apparatets typeskilt før du kobler apparatet til en stikkontakt. Apparatet må kun tilkobles en jordet kontakt.
- Koble fra strømkabelen så snart du er ferdig med å bruke apparatet og før rengjøring, vedlikehold eller tilføyelse av tilbehør.
- Ikke dypp apparatet, strømkabelen eller støpselet i vann eller annen væske.
- Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan bli høy når apparatet er i bruk.
- Apparatene er ikke ment for å styres ved hjelp av et eksternt tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller tilsvarende kvalifisert person, for å unngå fare.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har fått opplæring eller informasjon om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn.
- Hold apparatet og strømkabelen utilgjengelig for barn under åtte år.

- Dette apparatet er ment for husholdningsbruk og ikke for bruk i miljøer som f.eks.:
  - personalkjøkken i butikker, på kontorer eller andre arbeidsplasser;
  - gårder;
  - av kunder på hoteller, moteller og andre utleiesteder;
  - gjesterom, vertshus eller liknende.
- Du finner mer informasjon om hvordan du rengjør overflatene som kommer i kontakt med mat under avsnittet «VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING».

## 2) BESKRIVELSE AV DELENE

1. Bærehåndtak
2. Klemme til å låse apparatet
3. Plater
4. Indikatorlampe

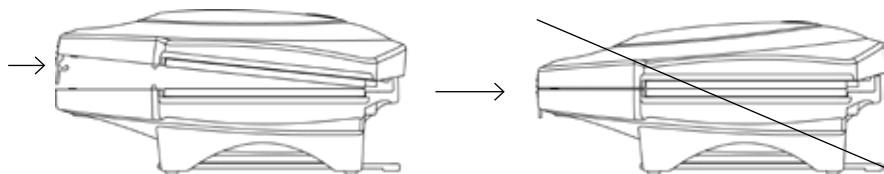


### 3) FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Ta toastjernet pro og tilbehøret forsiktig ut av emballasjen. Ta vare på emballasjen for eventuell oppbevaring eller transport av apparatet senere. Dersom du velger å kvitte deg med emballasjen, må du avhende den i samsvar med gjeldende, lokale forskrifter.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut før du bruker det for første gang.
- Vi anbefaler at du «prøvekjører» apparatet på høy temperatur for å eliminere eventuelle beskyttende stoffer eller oljer som kan ha bli brukt til pakking og forsendelse. Det kan oppstå litt røyk og lukt første gang du bruker apparatet. Dette er normalt.

### 4) BRUK

- Sett støpselet i stikkontakten.
- Når apparatet er klart (etter ca. to minutters oppvarming), tennes «klar-for-bruk»-lampen (grønt lys).
- Åpne apparatet helt. Legg de tilberedte smørbrødene dine på den nedre platen. For å gi dem et gyllent utseende kan du smøre de sidene av brødet som er i kontakt med apparatet med litt smør.
- Lukk apparatet forsiktig igjen. Ikke press det sammen. Under stekingen kan det komme damp fra åpningen mellom de to platene. Pass på at fingrene ikke kommer i kontakt med varme overflater og / eller dampen, da dette kan føre til brannskader.
- Hold apparatet lukket under stekingen.
- **Advarsel: Ikke prøv å låse de to delene sammen med klemmen under steking. Klemmen er kun ment for å låse apparatet under oppbevaring.**



**MERK:** Den grønne indikatorlampen slår seg på fra tid til annen under stekingen. Det betyr at termostaten holder apparatet ved riktig temperatur.

- Smørbrødene er klare etter ca. to–tre minutter eller mer, avhengig av smak og behag, pålegget og brødets kvalitet.
- Åpne apparatet og ta ut det tilberedte smørbrødet med en stekepade av tre eller plast. Bruk aldri metallkniv eller andre metallredskaper da dette kan skade platenes non-stick-belegg.
- Lukk igjen apparatet for å holde på varmen til det neste smørbrødet er klart til steking.
- Ta støpselet ut av stikkontakten etter bruk.

### 5) VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Ta ut støpselet fra stikkontakten etter bruk, og la apparatet avkjøles før rengjøring.
- Tørk av innsiden og sidene av platene med absorberende tørkepapir eller en myk klut.
- Du kan bruke en stekepade av tre for å fjerne gjenstridige rester (f.eks. størknet ost).
- Tørk av utsiden av apparatet kun med en fuktig klut, og la apparatet tørke.
- Bruk aldri skureputer eller metallputer for å rengjøre de indre og ytre overflatene, da dette kan skade finishen og non-stick-belegget.
- Bruk kun vann til å rengjøre apparatet. Ikke bruk andre kjemikalier for å rengjøre apparatet.

### 6) OPPBEVARING

- Ikke oppbevar toastjernet pro sammen med metallredskaper eller skarpe gjenstander, siden dette kan føre til riper eller skader på overflaten.
- Sørg alltid for at ditt toastjern pro er avkjølt, rent og tørt før du rydder det bort. Oppbevar ditt toastjern pro på skånsomt vis.
- Vikle strømkabelen rundt strømkabelholderen i bunnen av produktet.

- Du kan oppbevare ditt toastjern pro loddrett for å spare plass. Pass på at låsen er lukket først.

## 7) RESERVEDELER

Vennligst merk at det ikke finnes noen reservedeler til dette apparatet.

## 8) AVHENDING AV APPARATET



Dette apparatet er merket i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Produktet må ikke behandles som husholdningsavfall. Ta i stedet produktet med til et sentralt innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. For ytterligere

opplysninger angående behandling, gjenvinning og resirkulering av produktet kan du kontakte kommunen der du bor, din avfallsstasjon for husholdningsavfall eller butikken der du kjøpte produktet. Riktig avhending bidrar til å forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ved å gjenbruke, resirkulere og / eller annen bruk av gamle apparater gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt.

### Kun for Storbritannia og Nord-Irland:

I henhold til forskriftene om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr 2013 (SI 2013/3113) (med etterfølgende endringer), må produkter som ikke lenger er i brukbar stand, samles inn separat og avhendes på miljøvennlig vis.

## 9) GARANTI

På produkter solgt innenfor EØS-området, Storbritannia og Nord-Irland (UK) har du 24-måneders garanti mot manglende samsvar – i overensstemmelse med direktiv (EU) 2019/771 og Consumer Rights Act 2015 (UK).

Garantien gjelder kun dersom du benytter produktet til ikke-profesjonell bruk.

Vi kan ikke under noen omstendigheter holdes ansvarlige for feil eller mangler som følge av:

- at vedlikeholds- og bruksanvisningene ikke er overholdt
- normal slitasje (f.eks. misfarging eller riper), og / eller
- innvirkning fra eksterne faktorer, som f.eks. værskade, transportskade eller skade forårsaket av slag eller støt.

Ved manglende samsvar, og avhengig av omstendighetene, vil

- produktet bli reparert,
- produktet byttes ut,
- en forholdsmessig del av prisen som ble betalt for produktet, refunderes eller
- hele prisen som ble betalt for produktet, refunderes.

Vennligst sørg for å ta vare på produktets kjøps- eller leveringsbevis med kjøps- eller leveringsdato. Du vil trenge et slikt kjøps- eller leveringsbevis hvis du ønsker å utøve retten til kompensasjon ved manglende samsvar.

**Disse bestemmelsene påvirker ikke eventuelle lovfestede rettigheter du som kunde har i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter (f.eks. angående salg av forbruksvarer), som kan variere fra ett land til et annet. Disse bestemmelsene er kun ment som informasjon, og utgjør ingen kommersiell garanti som gir deg andre rettigheter enn de du har i henhold til de gjeldende nasjonale forskriftene.**

Hvis du har spørsmål angående produktet, kan du kontakte kundeservice via e-post på: [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

Kundeservice gir deg mer informasjon om hvordan du går frem.

Nyt bruken av apparatet!

**For Storbritannia og Nord-Irland:** Garantien som er lagt frem ovenfor, er gitt av The Cookware Company UK & Ireland Ltd.





FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL



**KÄYTTÖOHJE JA TAKUU**  
**SANDWICH MAKER PRO**

# SISÄLLYS

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1) YLEISET TURVALLISUUSOHJEET     | 4 |
| 2) OSIEN KUVAUS                   | 5 |
| 3) ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA | 6 |
| 4) KÄYTTÖ                         | 6 |
| 5) HOITO JA PUHDISTUS             | 7 |
| 6) SÄILYTYS                       | 7 |
| 7) VARAOSAT                       | 8 |
| 8) LAITTEEN HÄVITTÄMINEN          | 8 |
| 9) TAKUU                          | 8 |

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen tämän laitteen käyttöä. Suosittelemme säilyttämään nämä ohjeet. Oman turvallisuutesi vuoksi sinun on noudatettava näitä turvallisuusohjeita käyttäessäsi sähkölaitteita.

## 1) YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

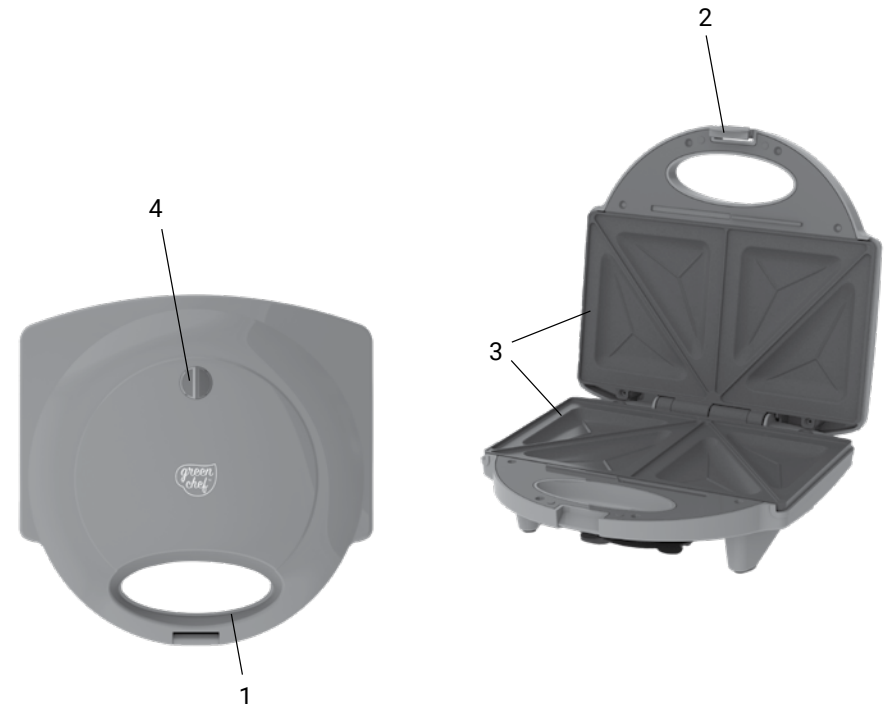
### HUOMAA

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän sähkölaitteen käyttämistä ja säilytä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.
- Ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan, varmista, että paikallinen jännite vastaa laitteen kilvessä mainittua jännitettä. Tämä laite tulee kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Irrota virtajohto laitteen käytön jälkeen ja ennen puhdistusta, huoltoa tai lisävarusteiden asentamista.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Esillä olevat pinnat voivat kuumentua laitteen käytön aikana.
- Laitteita ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäätimellä.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee toimittaa valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt tai puutteelliset tiedot ja kokemus, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai neuvotaan käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät voi tehdä käyttäjän vastuulla olevia puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä, paitsi yli 8-vuotiaat ja valvottuina.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi esimerkiksi:
  - myymälöiden, toimistojen tai muiden työympäristöjen keittiötiloissa;
  - maataloilla;
  - asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa tai muissa yöpymisympäristöissä;
  - vierashuoneympäristöissä.
- Ruoan kanssa kosketuksissa olevien pintojen puhdistamiseen liittyviä tietoja löytyy osasta "HOITO JA PUHDISTUS".

## 2) OSIEN KUVAUS

1. Kantokahva
2. Laitteen lukitsin
3. Levyt
4. Merkkivalo



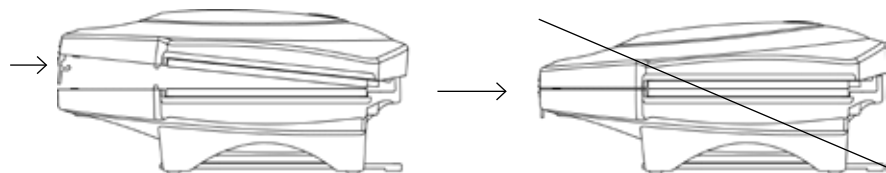


### 3) ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Poista Sandwich Maker Pro ja sen lisätarvikkeet huolellisesti pakkauksesta. Säilytä pakkaus mahdollista säilytystä tai kuljetusta varten. Jos päätät hävittää pakkauksen, noudata soveltuvia paikallisia kierrätysmääräyksiä.
- Puhdista laite kostealla liinalla ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Suosittelemme laitteen ”koeajoa” korkealla lämpötilalla mahdollisen pakkauksen ja kuljetuksen aikana käytetyn suoja-aineen tai -öljyn poistamiseksi. Saatat havaita vähäistä käryä ja hajua. Tämä on normaalia.

### 4) KÄYTTÖ

- Laita pistoke pistorasiaan.
- Kun laite on valmis (noin 2 minuutin kuumentumisen jälkeen), ”valmis kypsennykseen” -valo syttyy (vihreä).
- Avaa laite täysin auki. Aseta valmistamasi voileivät alemmalle levylle. Kauniin kullanruskean pinnan saamiseksi voit voidella voileipien ulkopinnat kevyesti voilla.
- Sulje laite huolellisesti. Älä paina sitä väkisin kiinni. Kypsennyksen aikana levyjen välistä voi tulla höyryä. Varmista, etteivät sormet pääse kosketuksiin kuumien pintojen ja/tai höyryn kanssa, koska tämä voi aiheuttaa palovammoja.
- Pidä laite suljettuna kypsennyksen aikana.
- **Varoitus: Älä yritä lukita osia yhteen lukitsimella kypsennyksen aikana. Lukitsinta käytetään laitteen lukitsemiseen vain säilytyksen aikana.**



**HUOM.** Vihreä merkkivalo syttyy aika ajoin kypsennyksen aikana osoittaen, että termostaatti pitää laitteen oikeassa lämpötilassa.

- Voileivät ovat valmiit noin 2–3 minuutin kuluttua riippuen halutusta paahtoasteesta, täytteistä ja leivän laadusta.
- Avaa laite ja poista valmiit voileivät puisella tai muovisella lastalla. Älä koskaan käytä metalliveistä tai muita metallivälineitä, koska ne voivat vahingoittaa levyjen tarttumaton pintoja.
- Sulje laite säilyttääksesi lämpötilan, kunnes seuraavat voileivät ovat valmiit kypsennettäväksi.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen.

### 5) HOITO JA PUHDISTUS

- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä käytön jälkeen ennen puhdistamista.
- Pyyhi levyjen sisäpuolet ja reunat talouspaperilla tai pehmeällä liinalla.
- Hankalien jäämien (esim. jähmettyneen juuston) irrottamiseen voi käyttää puulastaa.
- Pyyhi laitteen ulkopuoli vain kostealla liinalla ja kuivaa se.
- Älä koskaan käytä sisä- ja ulkopintojen puhdistamiseen hankaavia aineita tai metallisieniä. Tämä voi vahingoittaa pintaa ja tarttumaton pintoja.
- Käytä laitteen puhdistamiseen vain vettä. Älä käytä muita kemikaaleja laitteen puhdistamiseen.

### 6) SÄILYTYS

- Älä säilytä Sandwich Maker Pro -laitetta yhdessä metallivälineiden tai terävien esineiden kanssa, koska ne voivat naarmuttaa tai vaurioittaa pintaa.
- Varmista aina, että Sandwich Maker Pro on jäähtynyt, puhdas ja kuiva ennen sen säilöön laittamista. Säilytä Sandwich Maker Pro -laitetta huolellisesti.
- Kelaa virtajohto laitteen pohjassa olevan johtotelineen ympärille.

- Voit säilyttää Sandwich Maker Pro -laitetta pystyasennossa tilan säästämiseksi. Varmista ensin, että laite on lukittu.

## 7) VARAOSAT

Please note that no spare parts are available for this appliance.

## 8) LAITTEEN HÄVITTÄMINEN



Tämä laite on merkitty EU:n sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie laite sen sijaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoa laitteen käsittelystä, materiaalien talteenotosta ja kierrätyksestä, käänny oman kuntasi, talousjätteen keräyspalvelun tai tuotteen jälleenmyyjän puoleen. Oikea hävittämistapa ehkäisee ympäristöön ja ihmisten terveyteen kohdistuvia haittoja. Uudelleenkäyttämällä, kierrättämällä ja/tai muuten käyttämällä vanhoja laitteita panostat tärkeällä tavalla ympäristömme suojeluun.

### Koskee vain Isoa-Britanniaa:

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevien säännösten (SI 2013/3113) (muutoksineen) mukaisesti käyttöikänsä päähän tulleet tuotteet tulee kerätä erikseen ja hävittää ympäristöystävällisellä tavalla.

## 9) TAKUU

Euroopan talousalueella ja Isossa-Britanniassa myytyjen tuotteiden vikoihin sovelletaan 2 vuoden takuuta direktiivin (EU) 2019/771 ja kuluttajansuojalain 2015 (UK) mukaisesti.

Takuu kattaa ainoastaan tuotteen ei-ammattimaisen käytön.

Emme ole missään tapauksessa vastuussa vioista, joiden syy on

- hoito- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen
- tavanomainen kuluminen (esim. värimuutokset tai naarmut) ja/tai
- ulkoisten tekijöiden vaikutukset, esim. sää-, kuljetus- tai iskuvauriot.

Tuotevirheiden kohdalla olosuhteista riippuen

- tuote korjataan
- tuote vaihdetaan uuteen
- tuotteen hinnasta myönnetään osittainen maksunpalautus tai
- tuotteesta maksettu hinta palautetaan kokonaan.

Säilytäthän osto- tai toimitustositteen, josta käy ilmi tuotteen osto- tai toimituspäivä. Osto- tai toimitustositettä tarvitaan, jos haluat esittää vaateen tuoteviasta.

**Nämä ehdot eivät vaikuta sovellettavien kansallisten säännösten (esim. kuluttajatuotteiden myyntisäännökset) mukaiseen kuluttajansuojaan, joka voi vaihdella maakohtaisesti. Nämä ehdot annetaan vain tiedoksi, eivätkä ne muodosta kaupallista takuuta, joka antaisi muita oikeuksia kuin sovellettavien kansallisten säännösten mukaiset oikeudet.**

Asiakaspalvelumme vastaa tuotetta koskeviin kyselyihin sähköpostitse [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

Asiakaspalvelu antaa tarvittavat ohjeet.

Toivottavasti nautit laitteen käytöstä!

**Iso-Britannia:** yllä kuvatun takuun tarjoaa The Cookware Company UK & Ireland Ltd.



## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

### ΤΟΣΤΙΕΡΑ PRO

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1) ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ        | 14 |
| 2) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ | 15 |
| 3) ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ         | 16 |
| 4) ΧΡΗΣΗ                            | 16 |
| 5) ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ         | 17 |
| 6) ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ                       | 18 |
| 7) ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ                     | 18 |
| 8) ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ            | 18 |
| 9) ΕΓΓΥΗΣΗ                          | 19 |

Πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες. Σας συνιστούμε να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες. Για τη δική σας ασφάλεια, πρέπει να ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες ασφάλειας κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών.

## 1) ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν την ηλεκτρική συσκευή, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή σε μια επιτοίχια πρίζα, βεβαιωθείτε ότι το τοπικό ηλεκτρικό ρεύμα αντιστοιχεί σε αυτό που καθορίζεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής. Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε γειωμένη πρίζα.
- Αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε άλλο τη συσκευή και πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή τη ρύθμιση εξαρτημάτων.
- Μην εμβαπτίζετε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν λειτουργεί η συσκευή.
- Οι συσκευές δεν έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή ομοίως εξειδικευμένο τεχνικό, για την αποφυγή κινδύνων.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή γνωστικές ικανότητες ή άτομα που δεν διαθέτουν εμπειρία και γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή λαμβάνουν οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά

δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι ηλικίας άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και όχι για χρήση:
  - σε χώρους κουζίνας για το προσωπικό καταστημάτων, γραφείων ή άλλων χώρων εργασίας,
  - σε αγροκτήματα,
  - από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλα καταλύματα,
  - σε καταλύματα τύπου ξενώνα.
- Λεπτομέρειες για τον τρόπο καθαρισμού των επιφανειών που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα υπάρχουν στην ενότητα «ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ».

## 2) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Χειρολαβή μεταφοράς
2. Κλιπ ασφάλισης της συσκευής
3. Πλάκες
4. Ενδεικτική λυχνία

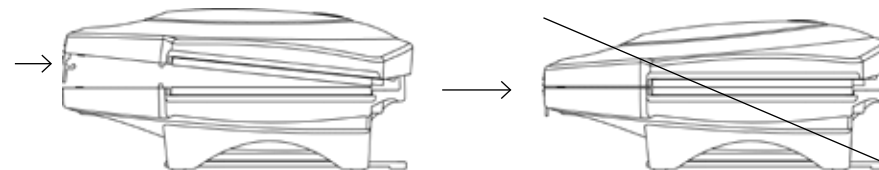


### 3) ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βγάλτε προσεκτικά την τοστιέρα Pro και τα εξαρτήματά της από τη συσκευασία. Φυλάξτε τη συσκευασία για την περίπτωση που θέλετε να αποθηκεύσετε τη συσκευή ή να τη μεταφέρετε αργότερα. Εάν απορρίψετε τη συσκευασία, κάντε το σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε τη με ένα βρεγμένο πανί.
- Σας συνιστούμε να τη θέσετε σε «δοκιμαστική λειτουργία» σε υψηλή θερμοκρασία για την εξάλειψη οποιασδήποτε προστατευτικής ουσίας ή ελαίου που μπορεί να έχει χρησιμοποιηθεί για τη συσκευασία και την αποστολή. Μπορεί να παρατηρηθεί μικρή ποσότητα καπνού και μυρωδιά. Αυτό είναι φυσιολογικό.

### 4) ΧΡΗΣΗ

- Τοποθετήστε το βύσμα στην πρίζα.
- Όταν η συσκευή είναι έτοιμη (μετά από περίπου 2 λεπτά θέρμανσης), θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία «έτοιμη για χρήση» (πράσινη).
- Ανοίξτε εντελώς τη συσκευή. Τοποθετήστε στην κάτω πλάκα τα τοστ που έχετε ετοιμάσει. Για να πάρουν χρυσαφί χρώμα, μπορείτε να αλείψετε ελαφρά με βούτυρο τις φέτες που έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.
- Κλείστε προσεκτικά τη συσκευή. Μην τη σπρώχνετε βίαια για να κλείσει. Κατά τη διάρκεια του ψησίματος, μπορεί να διαφύγει ατμός από το κενό ανάμεσα στις 2 πλάκες. Προσέξτε να μην ακουμπήσετε τα δάχτυλά σας στις καυτές επιφάνειες ή/και τον ατμό, γιατί μπορεί να προκληθούν εγκαύματα.
- Διατηρήστε τη συσκευή κλειστή κατά τη διάρκεια του ψησίματος.
- **Προσοχή: Μην επιχειρήσετε να ασφαλίσετε τα 2 μέρη κατά τη διάρκεια του ψησίματος χρησιμοποιώντας το κλιπ. Το κλιπ σας επιτρέπει να ασφαλίσετε τη συσκευή μόνο κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.**



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά τη διάρκεια του ψησίματος, η πράσινη ενδεικτική λυχνία θα ανάβει κατά διαστήματα, υποδεικνύοντας ότι ο θερμοστάτης διατηρεί τη συσκευή στη σωστή θερμοκρασία.

- Τα τοστ είναι έτοιμα μετά από περίπου 2-3 λεπτά ή περισσότερο, ανάλογα με την προτίμησή σας, τα υλικά που περιέχουν και το είδος του ψωμιού.
- Ανοίξτε τη συσκευή και αφαιρέστε τα έτοιμα τοστ χρησιμοποιώντας μια ξύλινη ή πλαστική σπάτουλα. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλικό μαχαίρι ή άλλα μεταλλικά εργαλεία, γιατί μπορεί να καταστρέψουν την αντικολλητική επίστρωση των πλακών.
- Κλείστε τη συσκευή για να τη διατηρήσετε ζεστή μέχρι να είναι έτοιμα για ψήσιμο τα επόμενα τοστ.
- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.

### 5) ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει προτού την καθαρίσετε.
- Σκουπίστε το εσωτερικό και τα πλαϊνά των πλακών με απορροφητικό χαρτί κουζίνας ή με ένα μαλακό πανί.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια ξύλινη σπάτουλα για να αφαιρέσετε επίμονα κατάλοιπα (π.χ. καμένο τυρί).
- Σκουπίστε το εξωτερικό της συσκευής μόνο με βρεγμένο πανί και στεγνώστε την.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά σφουγγαράκια ή συρματάκια κουζίνας για να καθαρίσετε τις εσωτερικές και εξωτερικές επιφάνειες, γιατί μπορεί να καταστρέψουν το φινίρισμα και την αντικολλητική επίστρωση.

- Χρησιμοποιείτε μόνο νερό για να καθαρίζετε τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε κανένα χημικό για να καθαρίζετε τη συσκευή.

## 6) ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Μην αποθηκεύετε την τοστιέρα Pro μαζί με μεταλλικά εργαλεία κουζίνας ή αιχμηρά αντικείμενα, γιατί μπορεί να προκληθούν γρατσουνιές ή ζημιιά στην επιφάνεια.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η τοστιέρα Pro έχει κρυώσει και ότι είναι καθαρή και στεγνή πριν την αποθηκεύσετε. Αποθηκεύετε προσεκτικά την τοστιέρα Pro.
- Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη βάση συγκράτησης στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Μπορείτε να αποθηκεύσετε την τοστιέρα Pro σε όρθια θέση, για να εξοικονομήσετε χώρο. Βεβαιωθείτε ότι το κλιπ έχει ασφαλίσει πριν την αποθηκεύσετε.

## 7) ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Λάβετε υπόψη ότι δεν διατίθενται ανταλλακτικά για αυτήν τη συσκευή.

## 8) ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απορρίμματα. Φέρτε το σε ένα κεντρικό σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον δήμο σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Με την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση ή/και άλλη χρήση των παλαιών συσκευών, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

## Ισχύει μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο:

Σύμφωνα με τους Κανονισμούς του 2013 για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (SI 2013/3113) (όπως τροποποιήθηκαν), τα προϊόντα που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

## 9) ΕΓΓΥΗΣΗ

Για τα προϊόντα που πωλούνται εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου και στο Ηνωμένο Βασίλειο, επωφελείστε από εγγύηση 24 μηνών για το προϊόν ως προστασία από την έλλειψη συμβατότητας, σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2019/771 και τον Νόμο του 2015 περί δικαιωμάτων του καταναλωτή (Ηνωμένο Βασίλειο).

Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μη επαγγελματική χρήση.

Σε κάθε περίπτωση, δεν ευθυνόμαστε για ελαττώματα που οφείλονται στα εξής:

- μη συμμόρφωση με τις οδηγίες φροντίδας και χρήσης,
- φυσιολογική φθορά (π.χ., αποχρωματισμοί ή γρατσουνιές) ή/και
- επιπτώσεις εξωτερικών παραγόντων, π.χ. ζημιιά από καιρικές συνθήκες, ζημιιά από μεταφορά, ζημιιά που προκλήθηκε από χτυπήματα ή κρούσεις.

Σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης, ανάλογα με τις περιστάσεις,

- το προϊόν θα επισκευάζεται,
- το προϊόν θα αντικαθίσταται,
- ένα αναλογικό μέρος του αντίτιμου που καταβλήθηκε για το προϊόν θα επιστρέφεται, ή
- ολόκληρο το αντίτιμο που καταβλήθηκε για το προϊόν θα επιστρέφεται.

Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς ή παραλαβής του προϊόντος που αναφέρει την ημερομηνία αγοράς ή παραλαβής. Θα τη χρειαστείτε, εάν επιθυμείτε να ασκήσετε τους τρόπους επανόρθωσης για έλλειψη συμμόρφωσης.

**Αυτές οι διατάξεις δεν επηρεάζουν τα νομοθετικά κατοχυρωμένα δικαιώματα που έχετε ως πελάτης στο πλαίσιο των ισχυόντων εθνικών κανονισμών (π.χ., για την πώληση καταναλωτικών αγαθών), τα οποία μπορεί να διαφέρουν από μία χώρα σε άλλη. Αυτές οι διατάξεις έχουν μόνο ενημερωτικό χαρακτήρα και δεν συνιστούν εμπορική εγγύηση που σας δίνει διαφορετικά δικαιώματα από αυτά που έχετε στο πλαίσιο των ισχυόντων εθνικών κανονισμών.**

Εάν έχετε απορίες για το προϊόν, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας μέσω email στη διεύθυνση: [hello@greenschef-cookware.com](mailto:hello@greenschef-cookware.com)

Το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών θα σας ενημερώσει για τα βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε.

Απολαύστε τη χρήση της συσκευής σας!

**Για το Ηνωμένο Βασίλειο:** η παραπάνω εγγύηση παρέχεται από τη The Cookware Company UK & Ireland Ltd.



**ΝΑΝΟD Κ ΡΟΥΖΙΤΊ Α ΖΆRUKA**  
**SANDWICH MAKER PRO**



# **OBSAH**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1) VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY | 24 |
| 2) POPIS SOUČÁSTÍ VÝROBKU        | 25 |
| 3) PŘED PRVNÍM POUŽITÍM          | 26 |
| 4) POUŽITÍ                       | 26 |
| 5) ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ              | 27 |
| 6) ULOŽENÍ                       | 27 |
| 7) NÁHRADNÍ DÍLY                 | 28 |
| 8) LIKVIDACE SPOTŘEBIČE          | 28 |
| 9) ZÁRUKA                        | 28 |

Před použitím tohoto spotřebiče se pečlivě seznamte s níže uvedenými pokyny. Tyto pokyny doporučujeme uschovat. Tyto bezpečnostní pokyny je při používání elektrických spotřebičů nutné dodržovat v zájmu vaší vlastní bezpečnosti.

## 1) VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

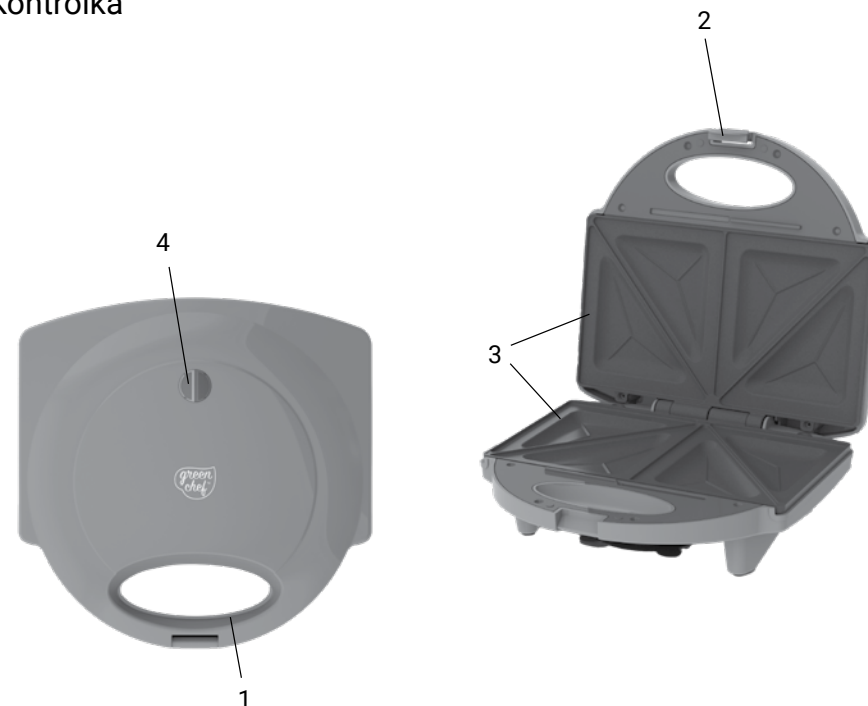
### UPOZORNĚNÍ

- Před použitím tohoto elektrického spotřebiče si pečlivě přečtete tento návod k použití a uschovejte si jej pro budoucí použití.
- Před zapojením spotřebiče do zásuvky se ujistěte, že místní elektrický proud odpovídá proudu uvedenému na výrobním štítku spotřebiče. Tento spotřebič by měl být zapojen pouze do uzemněné zásuvky.
- Jakmile přestanete spotřebič používat a před jeho čištěním, údržbou nebo nastavováním jakéhokoli příslušenství odpojte napájecí kabel.
- Neponořujte spotřebič, síťový kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
- Přístupné plochy spotřebiče mohou mít při provozu vysokou teplotu.
- Spotřebiče nejsou určeny k ovládní externím časovým spínačem ani samostatným systémem dálkového ovládní.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce či podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič smí používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi a osoby bez potřebných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud rozumí nebezpečím, které používání spotřebiče obnáší. Se spotřebičem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Spotřebič a jeho napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a ne v prostředích, jako jsou:
  - kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích nebo jiných pracovních prostředích;
  - farmy;
  - hotely, motely a další obytné prostory, kde by jej používali zákazníci;
  - prostředí typu hostinských pokojů.
- Podrobnosti o čištění povrchů, které přicházejí do styku s potravinami, najdete v části „ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ“.

## 2) POPIS SOUČÁSTÍ VÝROBKU

1. Rukojeť pro přenášení
2. Spona pro uzamčení spotřebiče
3. Desky
4. Kontrolka

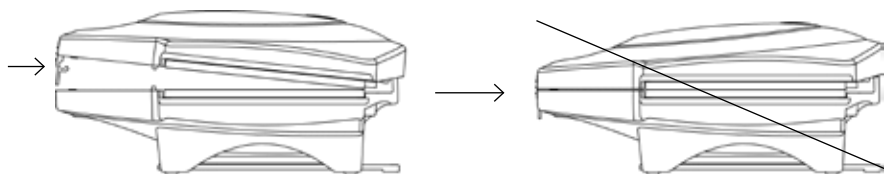


### 3) PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Opatrně vyjměte spotřebič Sandwich Maker Pro a jeho příslušenství z obalu. Obal si uschovejte pro případ, že byste později potřebovali spotřebič uložit nebo přepravovat. Pokud se rozhodnete obal zlikvidovat, učiňte tak v souladu s platnými místními předpisy.
- Před prvním použitím spotřebič očistěte vlhkým hadříkem.
- Doporučujeme spotřebič při vysoké teplotě nejdříve „vypálit“, aby se odstranily všechny ochranné látky nebo oleje, které mohly být použity při balení a přepravě. Při tomto kroku může vzniknout menší množství kouře a zápachu. To je normální.

### 4) POUŽITÍ

- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Když je spotřebič připraven (přibližně po 2 minutách zahřívání), rozsvítí se kontrolka „připraveno k vaření“ (zelená).
- Spotřebič úplně otevřete. Umístěte připravené sendviče na spodní desku. Chcete-li sendvičům dodat zlatavý vzhled, můžete plochy, které se dotýkají spotřebiče, lehce potřít máslem.
- Spotřebič opatrně zavřete. Nezavírejte jej násilím. Během vaření může z mezery mezi 2 deskami unikat pára. Dbejte na to, aby se prsty nedostaly do kontaktu s horkými povrchy a/nebo párou, protože by mohlo dojít k popálení.
- Během vaření nechte spotřebič zavřený.
- **Varování: Během vaření se nepokoušejte zajistit 2 části spotřebiče pomocí spony. Spona slouží pouze k zajištění spotřebiče během skladování.**



**POZNÁMKA:** Během vaření se čas od času rozsvítí zelená kontrolka, která signalizuje, že termostat udržuje ve spotřebiči správnou teplotu.

- Sendviče jsou hotové asi za 2-3 minuty nebo déle podle vaší chuti, náplně a kvality chleba.
- Otevřete spotřebič a vyjměte připravený sendvič pomocí dřevěné nebo plastové lopatky. Nikdy nepoužívejte kovový nůž nebo jiné kovové náčiní, protože by mohlo dojít k poškození nepřilnavého povrchu desek.
- Zavřete spotřebič, abyste uchovali teplo, dokud nebude připraven další pokrm k přípravě.
- Po použití spotřebič odpojte ze zásuvky.

### 5) ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním odpojte spotřebič od sítě a nechte jej po použití vychladnout.
- Otřete vnitřní stranu a boky desek savými papírovými utěrkami nebo měkkým hadříkem.
- K odstranění odolných zbytků (např. ztuhlého sýra) můžete použít dřevěnou lopatku.
- Otřete vnější stranu spotřebiče pouze vlhkým hadříkem a osušte ji.
- K čištění vnitřních a vnějších povrchů nikdy nepoužívejte abrazivní nebo kovové destičky, protože by mohlo dojít k poškození povrchu a nepřilnavé vrstvy.
- Čistěte spotřebič pouze vodou. K čištění spotřebiče nepoužívejte žádné chemikálie.

### 6) ULOŽENÍ

- Neukládejte spotřebič Sandwich Maker Pro společně s kovovým kuchyňským náčiním nebo ostrými předměty, protože by mohlo dojít k poškrábání nebo poškození povrchu.
- Před uložením spotřebiče Sandwich Maker Pro vždy zkontrolujte, zda vychladl a je čistý a suchý. Spotřebič Sandwich Maker Pro ukládejte opatrně.

- Omotejte napájecí kabel kolem držáku napájecího kabelu na spodní straně výrobku.
- Abyste ušetřili místo, můžete spotřebič Sandwich Maker Pro uložit ve svislé poloze. Předtím se ujistěte, že je zámek zajištěný.

## 7) NÁHRADNÍ DÍLY

Upozorňujeme, že pro tento spotřebič nejsou dostupné žádné náhradní díly.

## 8) LIKVIDACE SPOTŘEBIČE



Tento spotřebič je označen v souladu se evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). S výrobkem se nesmí nakládat jako s komunálním odpadem. Výrobek namísto toho odveďte na sběrné místo určené k recyklaci elektrických a elektronických domácích spotřebičů. Podrobnější informace o dalším zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním městském úřadě, u poskytovatele služeb pro likvidaci odpadu z domácností nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Správný způsob likvidace pomáhá předcházet nepříznivým dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Opětovným použitím, recyklací a/nebo jiným využitím starých spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

### Platí pouze pro Spojené království:

Podle nařízení o odpadních elektrických a elektronických zařízeních z roku 2013 (SI 2013/3113) (v platném znění) musí být již nepoužitelné výrobky shromažďovány odděleně a likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

## 9) ZÁRUKA

Na výrobky prodávané v Evropském hospodářském prostoru a ve Spojeném království se vztahuje 24měsíční záruka jako ochrana proti neshodě v souladu se směrnicí (EU) 2019/771 a zákonem o právech spotřebitelů z roku 2015 (Spojené království).

Záruka platí pouze v případě, že výrobek slouží k neprofesionálnímu použití.

V žádném případě neodpovídáme za vady způsobené:

- nedodržením pokynů pro péči a používání;
- běžným opotřebením (např. změnou barvy nebo poškrábáním) a/ nebo
- vlivem vnějších faktorů, např. poškozením vlivem počasí, poškozením při přepravě, poškozením způsobeným nárazy nebo otřesy.

V případě nesouladu bude v závislosti na okolnostech

- produkt opraven;
- produkt vyměněn;
- vrácena poměrná část ceny zaplacené za produkt, nebo
- vrácena celá cena zaplacená za výrobek.

Uschovejte si prosím doklad o nákupu nebo dodání výrobku s uvedením data nákupu nebo dodání. Pokud budete chtít uplatnit opravné prostředky z důvodu nesouladu, budete potřebovat doklad o koupi nebo dodání.

**Těmito ustanoveními nejsou dotčena žádná zákonná práva, která vám jako zákazníkovi náleží podle platných vnitrostátních předpisů (např. o prodeji spotřebního zboží), které se mohou v jednotlivých zemích lišit. Tato ustanovení mají pouze informativní charakter a nepředstavují obchodní záruku, která by vám poskytovala jiná práva, než jaká máte podle platných vnitrostátních předpisů.**

Máte-li jakékoli dotazy k produktu, můžete kontaktovat náš zákaznický servis e-mailem na adrese: [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

Zákaznický servis vás bude informovat o dalším postupu.

Užívejte si svého spotřebiče!

**Pro Spojené království:** výše uvedená záruka je poskytována společností The Cookware Company UK & Ireland Ltd.



# MANUALE D'USO E GARANZIA

## PIASTRA PER SANDWICH PRO

FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL

# SOMMARIO

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1) ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI | 34 |
| 2) DESCRIZIONE DELLE PARTI          | 35 |
| 3) PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO         | 36 |
| 4) UTILIZZO                         | 36 |
| 5) MANUTENZIONE E PULIZIA           | 37 |
| 6) CONSERVAZIONE                    | 37 |
| 7) PARTI DI RICAMBIO                | 38 |
| 8) SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO     | 38 |
| 9) GARANZIA                         | 38 |

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Si consiglia di conservare le istruzioni. Per la vostra sicurezza, seguite queste istruzioni quando utilizzate apparecchi elettrici.

## 1) ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI

### ATTENZIONE

- Prima di utilizzare questo apparecchio elettrico, leggere attentamente le istruzioni e conservare il manuale d'uso per futura consultazione.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa a muro, accertarsi che la tensione della rete locale corrisponda a quella specificata sulla targhetta dell'apparecchio. Quest'apparecchio dovrebbe essere collegato solamente a una presa dotata di messa a terra.
- Scollegare il cavo di alimentazione dopo aver smesso di utilizzare l'apparecchio e prima di procedere alla pulizia, alla manutenzione o prima di collegare qualsiasi accessorio.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altro liquido.
- Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura delle superfici accessibili può essere elevata.
- Questi apparecchi non devono essere azionati da un timer esterno o da un telecomando indipendente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo rappresentante o da persone di pari qualifica per evitare rischi.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli che il suo utilizzo può comportare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere affidate ai bambini a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e sempre sotto sorveglianza.

- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Questo apparecchio è destinato a un uso domestico e non in ambienti quali:
  - aree cucina per uso del personale in negozi, uffici o altri ambienti professionali;
  - aziende agricole e agriturismi;
  - utilizzo da parte di clienti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali;
  - sistemazioni quali camere in affitto.
- Le informazioni sulla pulizia delle superfici che vengono a contatto con il cibo sono contenute nel capitolo "MANUTENZIONE E PULIZIA".

## 2) DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Impugnatura di trasporto
2. Fermaglio per bloccare l'apparecchio
3. Piastre
4. Spia luminosa

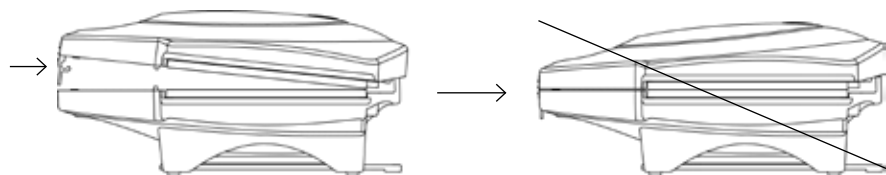


### 3) PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre con cura la piastra Sandwich Maker Pro e i relativi accessori dall'imbballaggio. Conservare l'imbballaggio per riporvi l'apparecchio o per trasportarlo. Se si sceglie di smaltire l'imbballaggio, rispettare le norme locali sui rifiuti.
- Prima del primo utilizzo, pulire l'apparecchio con un panno umido.
- Consigliamo un primo "utilizzo a vuoto" ad alta temperatura per eliminare ogni sostanza protettiva utilizzata per l'imbballaggio e il trasporto. Può essere rilevato un po' di fumo o di odore. Questo è del tutto normale.

### 4) UTILIZZO

- Inserire la spina nella presa.
- Quando l'apparecchio è pronto (dopo circa 2 minuti di riscaldamento), si accende la spia "pronta per cucinare (verde).
- Aprire completamente l'apparecchio. Posizionare i panini da scaldare sulla piastra inferiore. Per ottenere un aspetto dorato, consigliamo di imburrare leggermente i lati del panino a contatto con l'apparecchio.
- Chiudere l'apparecchio con cura. Non forzare la chiusura. Durante la cottura, dallo spazio tra le due piastre può fuoriuscire un po' di vapore. Fare attenzione a evitare il contatto delle dita con le superfici calde delle piastre o il vapore, onde evitare di scottarsi.
- Durante la cottura, tenere l'apparecchio chiuso.
- **Attenzione: Non provare a bloccare le 2 parti con il fermaglio durante la cottura. Il fermaglio consente solo di bloccare l'apparecchio quando viene riposto.**



**NOTA:** Durante la cottura, la spia luminosa verde si accende di tanto in tanto, per indicare che il termostato sta mantenendo l'apparecchio alla giusta temperatura.

- I panini saranno pronti in 2-3 minuti o più, in base al gusto, alla farcitura e al tipo di pane utilizzato.
- Aprire l'apparecchio ed estrarre i panini pronti servendosi di una spatola di legno o di plastica. Mai utilizzare un coltello di metallo o altro utensile di metallo in quanto potrebbe danneggiare la superficie antiaderente delle piastre.
- Chiudere l'apparecchio per mantenere il calore fino a quando non saranno pronti i prossimi panini da scaldare.
- Scollegare l'apparecchio dopo l'uso.

### 5) MANUTENZIONE E PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare dopo l'uso, prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'interno e i lati delle piastre con carta da cucina o con un panno morbido.
- Se necessario, staccare i residui attaccati con una spatola di legno (ad es. formaggio solidificato).
- Pulire la parte esterna dell'apparecchio solo con un panno umido e asciugarla.
- Mai utilizzare una paglietta abrasiva o di metallo per pulire le superfici interne ed esterne, onde evitare di danneggiare la finitura e il rivestimento antiaderente.
- Utilizzare solo acqua per pulire l'apparecchio. Non utilizzare prodotti chimici per pulire l'apparecchio.

### 6) CONSERVAZIONE

- Non riporre la piastra Sandwich Maker Pro con utensili di metallo o oggetti appuntiti, per evitare la formazione di graffi o danni alla superficie.
- Assicursi sempre che la Sandwich Maker Pro sia fredda, pulita e asciutta prima di riporla. Riporre con cura la Sandwich Maker Pro.



- Avvolgere il cavo di alimentazione attorno al relativo supporto previsto sulla parte inferiore del prodotto.
- Per occupare meno spazio, la piastra Sandwich Maker Pro può essere riposta in posizione verticale. Prima di riporla, accertarsi che il blocco sia chiuso.

## 7) PARTI DI RICAMBIO

Per questo apparecchio non sono disponibili parti di ricambio.

## 8) SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO



Questo apparecchio è contrassegnato secondo la direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Portarlo invece a un punto di raccolta centrale per il riciclo degli elettrodomestici e delle apparecchiature elettroniche.

Per informazioni più dettagliate sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio comunale locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Un corretto smaltimento aiuta a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Riutilizzando, riciclando e/o facendo altro uso di vecchi elettrodomestici, viene dato un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

### Solo per il Regno Unito:

In base al regolamento del 2013 sui rifiuti elettrici ed elettronici (Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 - SI 2013/3113) (e successive modifiche), i prodotti che non sono più utilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo rispettoso dell'ambiente.

## 9) GARANZIA

Per i prodotti venduti nello Spazio economico europeo e nel Regno Unito, è disponibile una garanzia di 24 mesi sul prodotto a tutela della mancanza di conformità a norma della direttiva (UE) 2019/771

e della legge sui diritti dei consumatori del 2015 (Regno Unito).

La garanzia è valida solo se si utilizza l'apparecchio per uso non professionale.

In nessun caso siamo responsabili per difetti causati da:

- mancato rispetto delle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione;
- normale deterioramento (ad esempio scolorimento e graffi); e/o
- impatto di fattori esterni, come danni dovuti alle condizioni meteo, danni da trasporto, danni provocati da urti e colpi.

In caso di mancata conformità, in base alle circostanze,

- il prodotto sarà riparato;
- il prodotto sarà sostituito;
- sarà rimborsata una percentuale del prezzo del prodotto;
- sarà rimborsato l'intero prezzo del prodotto.

Mantenere la ricevuta d'acquisto o di consegna del prodotto recanti la data di acquisto o di consegna. La prova d'acquisto o di consegna è necessaria per esercitare il diritto al risarcimento per mancanza di conformità.

**Le presenti disposizioni non riguardano diritti statutari che il cliente possiede ai sensi dei regolamenti nazionali applicabili (ad es. la vendita di beni di consumo), che possono variare da paese a paese. Le presenti disposizioni sono fornite unicamente a scopo informativo e non costituiscono garanzia commerciale che offre diritti diversi da quelli applicabili a norma dei regolamenti nazionali.**

Per qualsiasi domanda sul prodotto, contattare il nostro servizi scrivendo a: [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

Il servizio clienti vi indicherà la procedura da seguire.

Buon divertimento con l'utilizzo del vostro apparecchio!

**Per il Regno Unito:** la garanzia come qui descritta è fornita da The Cookware Company UK & Ireland Ltd.



FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL



# MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA

## SANDWICHERA PRO

# ÍNDICE

|   |    |
|---|----|
| 1) INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD | 44 |
| 2) DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS            | 45 |
| 3) ANTES DEL PRIMER USO                 | 46 |
| 4) USO                                  | 46 |
| 5) CUIDADO Y LIMPIEZA                   | 47 |
| 6) ALMACENAJE                           | 47 |
| 7) PIEZAS DE REPUESTO                   | 48 |
| 8) ELIMINACIÓN DEL APARATO              | 48 |
| 9) GARANTÍA                             | 49 |

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Recomendamos que conserve estas instrucciones. Por su seguridad, siga estas instrucciones cuando utilice aparatos eléctricos.

## 1) INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

### ATENCIÓN

- Antes de utilizar este aparato eléctrico, lea atentamente estas instrucciones y conserve el manual para su futura consulta.
- Antes de enchufar el aparato a una toma de corriente, asegúrese de que la corriente eléctrica local coincide con la especificada en la etiqueta de datos técnicos del aparato. Este aparato únicamente debe enchufarse a toma de corriente con puesto de tierra.
- Desenchufe el cable de alimentación siempre que deje de usar el aparato y antes de limpiarlo, hacer tareas de mantenimiento o colocarle algún accesorio.
- No sumerja el aparato, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- Cuando el aparato está en funcionamiento, puede calentar a alta temperatura superficies accesibles.
- El aparato no está destinado a utilizarse con un temporizador externo o sistema de control remoto independiente.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar, para evitar peligros.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de ocho años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental, o que no dispongan de la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. No deben realizar la limpieza ni el mantenimiento correspondiente al usuario niños, salvo si tienen más de ocho años y están supervisados.

- Mantener el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de ocho años.
- Este aparato está destinado a uso doméstico y no a entornos como:
  - Cocinas del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
  - Explotaciones agrícolas y casas de turismo rural.
  - Uso por parte de los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de alojamiento.
  - Habitaciones de invitados y entornos similares.
- Tiene información sobre cómo limpiar las superficies que entren en contacto con alimentos en la sección «CUIDADO Y LIMPIEZA».

## 2) DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Asa para transportar
2. Enganche para fijar en posición cerrada
3. Placas
4. Luces indicadoras

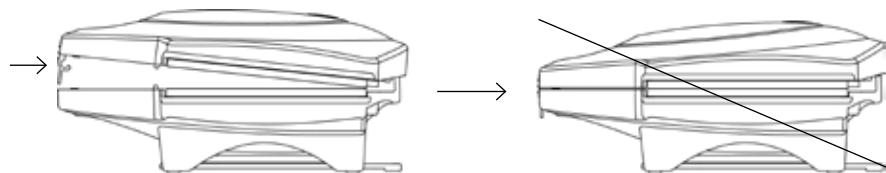


### 3) ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga cuidadosamente del embalaje la Sandwichera Pro y sus accesorios. Conserve el embalaje, por si más adelante lo necesita para guardar el aparato o transportarlo. Si decide desechar el embalaje, hágalo siguiendo la normativa local al respecto.
- Antes de usar el aparato por primera vez, límpielo con un paño húmedo.
- Recomendamos hacer un primer uso «en vacío» (sin alimentos) a alta temperatura, para eliminar los aceites y otras sustancias que puedan haberse utilizado para proteger el aparato en el embalaje y el transporte. Esto puede producir una pequeña cantidad de humo y olor, lo cual es normal.

### 4) USO

- Enchufe el aparato en la toma de corriente.
- Cuando el aparato esté listo (al pasar unos 2 minutos de calentamiento), se encenderá la luz de «listo para cocinar» (verde).
- Abra completamente el aparato. Coloque los sándwiches, ya preparados, sobre la placa inferior. Para que queden dorados por fuera, puede aplicar una ligera capa de mantequilla a las caras de los sándwiches que van a estar en contacto con el aparato.
- Cierre el aparato con cuidado. Si nota resistencia, no lo fuerce. Durante el cocinado, puede salir vapor por el espacio entre las dos placas. Tenga cuidado para no tocar las superficies calientes ni el vapor, ya que pueden provocar quemaduras.
- Mantenga el aparato cerrado durante el cocinado.
- **Atención: durante el cocinado, no intente fijar la sandwichera en posición cerrada con el enganche. El enganche solo es para fijar el aparato cuando se guarda.**



**NOTA:** durante el uso, la luz indicadora verde se encenderá de vez en cuando, lo que indica que el termostato está manteniendo el aparato a la temperatura adecuada.

- Los sándwiches están listos en unos 2 o 3 minutos o más, en función de cómo le gusten, el relleno y la calidad del pan.
- Abra el aparato y retire los sándwiches cocinados utilizando una espátula de madera o de plástico. Nunca utilice un cuchillo de metal ni ningún otro utensilio metálico, ya que podría dañar el revestimiento antiadherente de las placas.
- Cierre el aparato para mantener el calor hasta que tenga lista para cocinar la siguiente tanda de sándwiches.
- Al terminar de usar el aparato, desenchúfelo.

### 5) CUIDADO Y LIMPIEZA

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y espere a que se enfríe.
- Limpie el interior y los lados de las placas con papel absorbente o con un paño suave.
- Para retirar restos difíciles (p. ej., queso solidificado), puede usar una espátula de madera.
- Para limpiar el exterior del aparato, utilice únicamente un paño húmedo y a continuación seque el aparato.
- Nunca utilice estropajos metálicos ni otros productos abrasivos para limpiar las superficies internas ni externas, ya que podría dañar el acabado y el revestimiento antiadherente.
- Para limpiar el aparato, no utilice ningún producto ni sustancia que no sea agua.

### 6) ALMACENAJE

- No guarde la Sandwichera Pro con utensilios metálicos o elementos afilados, ya que podrían producirse arañazos o daños en la superficie.
- Antes de guardar la Sandwichera Pro, asegúrese siempre de que esté fría, limpia y seca. Guarde la Sandwichera Pro con cuidado

en un lugar seguro.

- Enrolle el cable de alimentación en el sistema que hay para ello en la parte inferior del producto.
- Para ahorrar espacio, puede guardar la Sandwichera Pro en posición vertical. Para ello, asegúrese de que el enganche de bloqueo está cerrado.

## 7) PIEZAS DE REPUESTO

Tenga en cuenta que no hay piezas de repuesto para este aparato.

## 8) ELIMINACIÓN DEL APARATO



Este aparato está marcado según la directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El producto no debe desecharse junto a los residuos domésticos. En su lugar, llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de electrodomésticos y similares. Si desea obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto. Su correcta eliminación evitará consecuencias adversas para el medio ambiente y la salud humana. Al reutilizar, reciclar o dar otro uso a los aparatos viejos, contribuirá de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.

### Solo válido para el Reino Unido:

Según el Reglamento sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos británico de 2013 (SI 2013/3113) (en su versión modificada), los productos que ya no se pueden utilizar deben recogerse por separado y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

## 9) GARANTÍA

Los productos vendidos en el Espacio Económico Europeo y Reino Unido, poseen una garantía de 24 meses por falta de conformidad, en virtud de la Directiva (UE) 2019/771 y la Ley de Derechos del Consumidor de 2015 (Reino Unido).

Esta garantía solo se aplica si utiliza el producto para fines no profesionales.

No nos hacemos responsables de los defectos derivados de:

- El incumplimiento de las instrucciones de cuidado y uso.
- El desgaste normal (por ejemplo, decoloraciones o arañazos).
- El impacto de factores externos, como los daños causados por las condiciones meteorológicas, el transporte o los golpes.

En caso de falta de conformidad, y según las circunstancias:

- El producto será reparado.
- El producto será sustituido.
- Se reembolsará una parte proporcional del precio pagado por el producto
- O se reembolsará el precio íntegro pagado por el producto.

Conserve un justificante de compra o entrega del producto en el que se indique la fecha de compra o entrega. Necesitará dicho comprobante de compra o entrega para poder ejercer los recursos por falta de conformidad.

**Estas disposiciones no afectan a ningún derecho legal que usted, como cliente, tenga en virtud de la normativa nacional aplicable (por ejemplo, sobre la venta de bienes de consumo), que puede variar de un país a otro. Estas disposiciones son meramente informativas y no constituyen una garantía comercial que le otorgue derechos distintos de los que le otorga la normativa nacional aplicable.**

Si tiene alguna pregunta sobre el producto, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico en [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

El servicio de atención al cliente le indicará cómo proceder.

Esperamos que disfrute de su aparato.

**Para Reino Unido:** la garantía indicada anteriormente es prestada por The Cookware Company UK & Ireland Ltd.



## KULLANIM TALİMATLARI VE GARANTİ

### SANDVIÇ MAKİNESİ PRO

# İÇİNDEKİLER

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 1) GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI | 54 |
| 2) PARÇALARIN TANIMI          | 55 |
| 3) İLK KULLANIMDAN ÖNCE       | 56 |
| 4) KULLANIM                   | 56 |
| 5) BAKIM VE TEMİZLİK          | 57 |
| 6) SAKLAMA                    | 57 |
| 7) YEDEK PARÇALAR             | 58 |
| 8) CİHAZIN ELDEN ÇIKARILMASI  | 58 |
| 9) GARANTİ                    | 58 |



Cihazı kullanmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatle okuyun. Bu talimatları saklamanızı tavsiye ederiz. Elektrikli cihazları kullanırken kendi güvenliğiniz için buradaki talimatlara uymalısınız.

## 1) GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

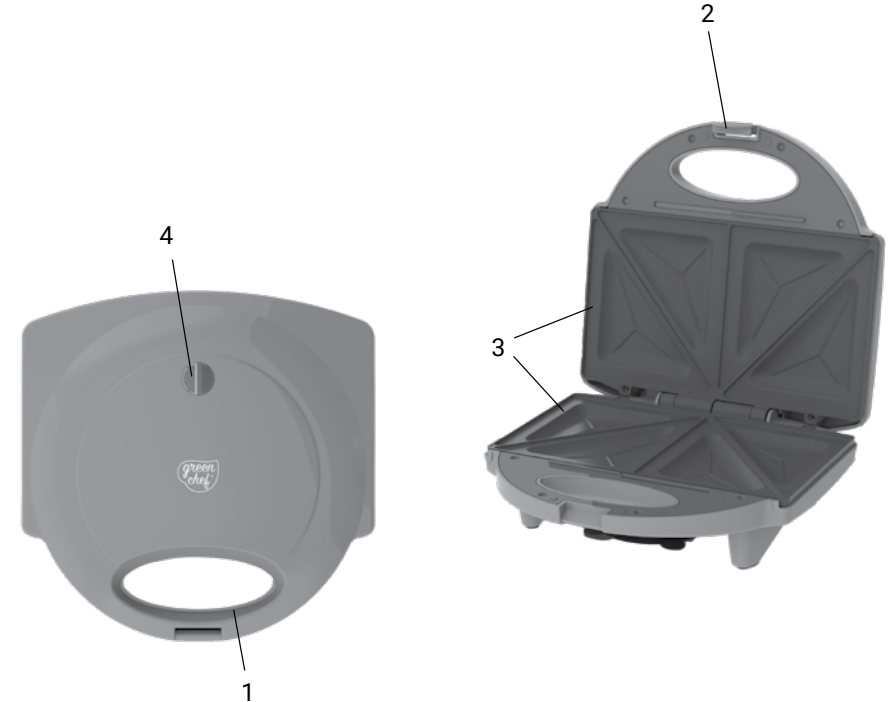
### DİKKAT

- Bu elektrikli cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzundaki talimatları dikkatle okuyun ve kılavuzu ileride yine başvurmak üzere saklayın.
- Cihazı duvardaki elektrik prizine takmadan önce yerel elektrik akımının cihazın üzerindeki plakada yazılı akıma uygunluğunu kontrol edin. Bu cihaz sadece topraklanmış prize takılabilir.
- Cihazla işiniz bitince, ayrıca her türlü temizlik veya bakım faaliyetinden ya da cihaza bir aksesuar takmadan önce elektrik fişini prizden çekin.
- Cihazı, elektrik kablosunu ya da fişini suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Çalışma sırasında cihazın erişilebilir yüzeylerinde sıcaklık yüksek olabilir.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı uzaktan kumanda sistemiyle çalıştırılacak şekilde tasarlanmamıştır.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya ehliyetli bir usta tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihazı 8 yaşından itibaren çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasiteleri sınırlı veya deneyimi ile bilgisi eksik olan kişiler de kullanabilir. Ancak ya birinin gözetiminde kullanmalıdırlar ya da cihazın güvenli kullanımı kendilerine açıklanmalı ve söz konusu olabilecek tehlikeleri anlamaları sağlanmalıdır. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakımı ise ancak 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmaları koşuluyla çocuklara yaptırılabilir.
- Cihazı ve elektrik kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

- Bu cihaz yalnızca ev tipi kullanım için tasarlanmış olup şu tür ortamlarda kullanılmamalıdır:
  - Mağaza, büro ve diğer işyerlerinin çalışanlara ayrılan mutfak bölümleri
  - Çiftlik evleri
  - Otel, motel ve benzeri konaklama tesislerindeki müşteriler
  - Konukevi tarzı ortamlar
- Gıda maddeleriyle temas eden yüzeylerin temizlenmesi ile ilgili ayrıntılı bilgiyi şu bölümde bulabilirsiniz: "BAKIM VE TEMİZLİK".

## 2) PARÇALARIN TANIMI

1. Taşıma sapı
2. Cihazı kilitlemek için mandal
3. Levhalar
4. Işıklı gösterge

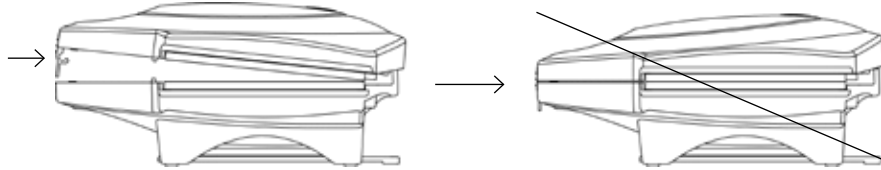


### 3) İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Sandviç Makinesi Pro ile aksesuarlarını dikkatle ambalajından çıkarın. Cihazı depolamak veya taşımak gerektiğinde kullanmak üzere ambalajı saklayın. Ancak ambalajı atmaya karar vererseniz bunu lütfen yürürlükteki yerel yönetmeliklere uygun olarak yapın.
- Cihazı ilk kez kullanmadan önce nemli bir bezle silin.
- Ambalajlama ve nakliye sırasında kullanılmış olabilecek koruyucu maddeleri veya yağları gidermek için cihazı yüksek sıcaklıkta “deneme amaçlı çalıştırmanız” önerilir. Az miktarda duman veya koku çıkabilir. Bu normaldir.

### 4) KULLANIM

- Fişi prize takın.
- Cihaz (yaklaşık 2 dakika süreyle ısıdıktan sonra) hazır olduğunda “pişirmeye hazır” olduğunu gösteren ışık (yeşil) yanacaktır.
- Cihazı sonuna kadar açın. Hazırladığınız sandviçleri alt levhaya dizin. Altın sarısı bir görünüm istiyorsanız sandviçlerin cihaza temas edecek yüzlerine hafif tereyağı sürebilirsiniz.
- Cihazı kapatırken dikkatli olun. Zorlayarak kapatmayın. Pişirme sırasında 2 levha arasındaki boşluktan buhar çıkabilir. Sıcak yüzeylerin ve/veya buharın elinize değmemesi için dikkatli olun, yoksa yanıklara sebep olabilir.
- Pişirme sırasında cihazı kapalı tutun.
- **Uyarı: Pişirme sırasında cihazın 2 kısmını kapatıp mandalla kilitlemeye çalışmayın. Mandal yalnızca cihazı kaldırıp depolarken kilitlemek içindir.**



**NOT:** Pişirme sırasında yeşil gösterge ışığı zaman zaman yanar. Bu, termostatın cihazı uygun sıcaklıkta tutmakta olduğunu gösterir.

- Damak zevkinize, kullandığınız malzemeye ve ekmeğin niteliğine göre sandviçleriniz 2-3 dakika içinde veya belki biraz daha sonra hazırdır.
- Cihazı açın ve hazır olan sandviçlerinizi ahşap veya plastik spatulayla alın. Asla metal bıçak veya başka bir metal alet kullanmayın, yoksa levhaların yapışmaz kaplaması zarar görebilir.
- Pişen sandviçleri aldıktan sonra yeni sandviçler hazır olana kadar levhaların soğumaması için cihazı kapatın.
- İşiniz bitince cihazın fişini çekin.

### 5) BAKIM VE TEMİZLİK

- Cihazı temizlemeye başlamadan önce daima fişini çekin ve tamamen soğumasını bekleyin.
- İçini ve levhaların kenarlarını emici kâğıt havluyla veya yumuşak bir bezle silin.
- İnatçı kalıntıları (örneğin katılaşmış peynir kalıntısını) çıkarmak için ahşap spatula kullanabilirsiniz.
- Cihazın dış yüzeyini nemli bir bezle silin ve ardından kurulayın.
- İç veya dış yüzeyde asla aşındırıcı malzeme veya metal ovalama pedi kullanmayın, yoksa cilası veya yapışmaz kaplaması zarar görebilir.
- Cihazı temizlemek için sadece su kullanın. Cihazın temizliğinde kimyasal madde kullanmayın.

### 6) SAKLAMA

- Sandviç Makinesi Pro metal kaplar veya keskin aletlerle aynı yerde saklanmamalıdır, yoksa yüzeyinde çizikler veya hasarlar oluşabilir.
- Saklamak üzere kaldırmadan önce Sandviç Makinesi Pro cihazınızın soğumuş, temiz ve kuru olmasına dikkat edin. Sandviç Makinesi Pro cihazını özenle saklayın.
- Elektrik kablosunu, ürünün alt kısmında elektrik kablosu sarma yerine sarın.

- Sandviç Makinesi Pro cihazını yerden kazanmak için dikey konumda saklayabilirsiniz. Ancak önce mandalını kapatmayı unutmayın.

## 7) YEDEK PARÇALAR

Bu cihaz için yedek parça bulunmadığını unutmayın.

## 8) CİHAZIN ELDEN ÇIKARILMASI



Bu cihazda Avrupa Topluluğunun Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya (AEEE) ile ilgili 2012/19/EU Direktifi uyarınca işaretler kullanılmıştır. Bu ürün ev atıklarıyla birlikte atılamaz. Elektrikli ve elektronik ev tipi cihazları toplayan bir geri dönüşüm merkezine götürülmesi gerekir.

Bu ürüne uygulanacak işlemler, toplama ve geri kazanım ile ilgili olarak lütfen bağlı olduğunuz belediyenin ilgili mercilerine, ev tipi atıkları toplama merkezine veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun. Ürünün kurallara uygun olarak elden çıkarılması ile çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlenebilir. Eski cihazları tekrar kullanarak, geri dönüşüme göndererek ve/veya başka yollarla elden çıkararak çevrenin korunmasında önemli bir rol oynamış olursunuz.

### Sadece Birleşik Krallık için geçerlidir:

Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Yönetmeliği 2013 (SI 2013/3113) (değiştirildiği şekliyle) uyarınca, artık kullanılmayan ürünler ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde imha edilmelidir.

## 9) GARANTİ

Avrupa Ekonomik Alanı ve Birleşik Krallık'ta satılan ürünler için (AB) 2019/771 sayılı Direktif ve 2015 tarihli Tüketici Hakları Yasası (Birleşik Krallık) hükümleri uyarınca uygunluk eksikliğine karşı koruma olarak ürün üzerinde 24 aylık bir garantiden yararlanırsınız.

Bu garanti yalnızca ürünün profesyonel olmayan kullanımını durumunda geçerlidir

Aşağıdaki hususlardan kaynaklanan herhangi bir kusurdan sorumlu değiliz:

- Bakım ve kullanım talimatlarına uyulmaması
- Normal aşınma ve yıpranma (örn. renk değişiklikleri veya çizikler) ve/veya
- Dış faktörlerin etkisi, örn. hava şartlarından kaynaklanan hasar, nakliye hasarı, çarpma ya da darbe sonucu oluşan hasarlar

Uygunluk eksikliği olması durumunda ve şartlara bağlı olarak:

- Ürün onarılır.
- Ürün yenisiyle değiştirilir.
- Ürün için ödenen bedelin orantılı bir kısmı iade edilir.
- Ürün için ödelen bedelin tamamı iade edilir.

Lütfen ürünün satın alındığı veya teslim edildiği tarihi gösteren satış veya teslimat belgesini saklayın. Uygunluk eksikliği durumundaki çözüm yollarını kullanmak istiyorsanız satış veya teslimat belgesini ibraz etmeniz gerekecektir.

**Bu hükümler, ülkeden ülkeye değişebilen geçerli ulusal düzenlemeler (örn. tüketim mallarının satışına ilişkin mevzuat) kapsamında bir müşteri olarak sahip olduğunuz yasal hakları etkilememektedir. Bu hükümler yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve yürürlükteki ulusal düzenlemeler uyarınca sahip olduğunuz haklardan farklı haklar veren ticari bir garanti teşkil etmemektedir.**

Ürün hakkında bir sorunuz varsa müşteri hizmetlerimize e-posta göndererek bilgi alabilirsiniz: [hello@greenchef-cookware.com](mailto:hello@greenchef-cookware.com)

Müşteri hizmetleri, izlenecek adımlar hakkında gerekli bilgileri sağlar.

Cihazınızı keyifle kullanın!

**Birleşik Krallık için:** Yukarıda belirtilen garanti The Cookware Company UK & Ireland Ltd tarafından verilmiştir.

FI

EL

CS

IT

ES

TR

PL



# INSTRUKCJA OBSŁUGI I GWARANCJA

## OPIEKACZ DO KANAPEK PRO

# SPIS TREŚCI

|  |    |
|--|----|
| 1) OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA | 64 |
| 2) OPIS CZĘŚCI                               | 65 |
| 3) PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM                   | 66 |
| 4) UŻYTKOWANIE                               | 66 |
| 5) KONSERWACJA I CZYSZCZENIE                 | 67 |
| 6) PRZECHOWYWANIE                            | 67 |
| 7) CZĘŚCI ZAMIENNE                           | 68 |
| 8) UTYLIZACJA URZĄDZENIA                     | 68 |
| 9) GWARANCJA                                 | 69 |

Zanim zaczniesz używać tego urządzenia, przeczytaj uważnie poniższe informacje. Zalecamy zachować tę instrukcję. Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.

## 1) OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### UWAGA

- Przed użyciem tego urządzenia elektrycznego należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka w ścianie, upewnij się, że lokalne napięcie elektryczne odpowiada napięciu podanemu na płycie znamionowej urządzenia. Urządzenie należy podłączać jedynie do uziemionego gniazdka.
- Odłączaj przewód zasilający, gdy przestaniesz używać urządzenia oraz przed czyszczeniem, konserwacją lub podłączaniem akcesoriów.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie ani w jakimkolwiek innym płynie.
- Podczas pracy urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie może być sterowane za pomocą zewnętrznego timera ani osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną osobę.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź użytkowników bez wymaganego doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy osoby te są pod nadzorem lub otrzymały wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie służy do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są nadzorowane.

- Urządzenie i przewód zasilający przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, a nie do użytkowania w miejscach takich, jak:
  - pomieszczenia kuchenne dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy
  - gospodarstwa
  - przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc zakwaterowania
  - pokoje gościnne.
- Szczegóły dotyczące sposobów czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością można znaleźć w rozdziale „KONSERWACJA I CZYSZCZENIE”.

## 2) OPIS CZĘŚCI

1. Uchwyt do przenoszenia
2. Zatrzask do zamykania urządzenia
3. Płyty
4. Lampka kontrolna

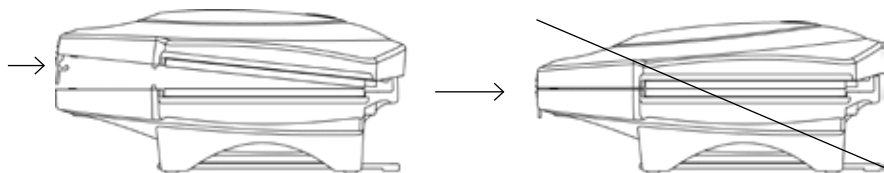


### 3) PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Ostrożnie wyjmij Opiekacz do kanapek Pro i ołączone akcesoria z opakowania. Zachowaj opakowanie, jeśli chcesz w nim przechowywać urządzenie lub je w nim przewozić. Jeśli wolisz wyrzucić opakowanie, zrób to zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przed pierwszym użyciem wyczyść urządzenie wilgotną szmatką.
- Zalecamy wykonanie „rundy próbnej” w wysokiej temperaturze, by usunąć ewentualne substancje lub oleje ochronne, których być może użyto przed pakowaniem i wysyłką. Może się wtedy pojawić niewielka ilość dymu oraz zapach. Jest to normalne.

### 4) UŻYTKOWANIE

- Włóż wtyczkę do gniazdka.
- Gdy urządzenie jest gotowe (po około 2 minutach nagrzewania), zapali się (na zielono) lampka wskazująca, że urządzenie jest „gotowe do piekania”.
- Całkowicie otwórz urządzenie. Umieść przygotowane kanapki na dolnej płycie. By się ładnie zarumieniły, możesz lekko posmarować masłem powierzchnie kanapek stykające się z urządzeniem.
- Ostrożnie zamknij urządzenie. Nie zamykaj go na siłę. W trakcie piekania ze szczeliny między 2 płytami może się wydobywać para. Pamiętaj, by nie dotykać gorących powierzchni ani nie narażać rąk na kontakt z parą, gdyż może to spowodować oparzenia.
- Urządzenie powinno być zamknięte podczas pracy.
- **Ostrzeżenie: Nie zamykaj obu części urządzenia przy pomocy zatrzasku podczas piekania. Zatrzask służy do zamykania urządzenia jedynie na czas przechowywania.**



**UWAGA:** Podczas piekania lampka kontrolna będzie się od czasu do czasu włączać i wyłączać, wskazując, że termostat utrzymuje odpowiednią temperaturę urządzenia.

- Kanapki są gotowe po około 2-3 minutach piekania (lub więcej), zależnie od Twojego upodobania, użytych składników i jakości chleba.
- Otwórz urządzenie i wyjmij gotowe kanapki za pomocą drewnianej lub plastikowej szpatułki. Nigdy nie używaj metalowego noża ani innych metalowych przyborów, ponieważ mogą one uszkodzić zapobiegającą przywieraniu powłokę płyt.
- Zamknij urządzenie, by utrzymać ciepło do czasu włożenia następnej kanapki.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia odłącz je od zasilania.

### 5) KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć.
- Przetrzyj wnętrze i boki płyt chłonnymi ręcznikami papierowymi lub miękką szmatką.
- Do usunięcia przywartych resztek (np. zaschniętego sera) użyj drewnianej szpatułki.
- Przetrzyj obudowę urządzenia jedynie wilgotną szmatką i ją osusz.
- Do czyszczenia powierzchni wewnątrz i na zewnątrz nigdy nie używaj ściernego ani metalowego zmywaka, gdyż grozi to uszkodzeniem obudowy i powłoki zapobiegającej przywieraniu.
- Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie wody. Do czyszczenia urządzenia nie używaj żadnych środków chemicznych.

### 6) PRZECHOWYWANIE

- Nie przechowuj Opiekacza do kanapek Pro z metalowymi przyborami kuchennymi ani z ostrymi przedmiotami, gdyż mogą one doprowadzić do zarysowań lub uszkodzić powierzchnię.

- Przed schowaniem Opiekacza do kanapek Pro należy sprawdzić, czy na pewno ostygł, jest czysty i suchy. Opiekacz do kanapek PRO należy przechowywać z zachowaniem ostrożności.
- Owiń przewód zasilający wokół uchwytu na przewód znajdującego się na spodniej stronie urządzenia.
- Opiekacz do kanapek PRO można przechowywać w pozycji pionowej, by zajmował mniej miejsca. Najpierw jednak sprawdź, czy zatrzask jest zamknięty.

## 7) CZĘŚCI ZAMIENNE

Do tego urządzenia nie ma żadnych części zamiennych.

## 8) UTYLIZACJA URZĄDZENIA



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Urządzenie należy oddać do punktu zbiórki organizującego recykling elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat postępowania, odzyskiwania i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub punktem, w którym zakupiono produkt. Prawidłowa utylizacja pomaga zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Ponownie wykorzystując, oddając do recyklingu lub wykorzystując w inny sposób stare urządzenia wnosisz ważny wkład w ochronę środowiska.

### Dotyczy tylko Zjednoczonego Królestwa:

Zgodnie z przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (SI 2013/3113) (z późniejszymi zmianami), produkty, które nie nadają się już do użytku należy oddzielnie odbierać i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

## 9) GWARANCJA

W przypadku produktów sprzedawanych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Zjednoczonego Królestwa, kupujący otrzymuje 2-letnią gwarancję na produkt jako ochronę przed brakiem zgodności zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/771 i ustawą o prawach konsumenta z 2015 r. (Zjednoczone Królestwo).

Gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt użytkowany jest w warunkach domowych.

W żadnym wypadku nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

- postępowania niezgodnego z instrukcją konserwacji i użytkowania
- normalnego zużycia produktu (np. odbarwienia lub zarysowania)
- wpływu czynników zewnętrznych, np. szkody powstałe w wyniku warunków atmosferycznych, szkody powstałe w transporcie lub na skutek uderzeń bądź upadków.

W przypadku braku zgodności, zależnie od okoliczności:

- produkt zostanie naprawiony
- produkt zostanie wymieniony
- zwrócona zostanie proporcjonalna część kwoty zapłaconej za produkt
- zwrócona zostanie cała kwota, jaką zapłacono za produkt.

Należy koniecznie zachować dowód zakupu produktu, na którym widnieje data zakupu lub dostawy. Dowód zakupu lub dostawy będzie potrzebny w razie chęci egzekwowania środków zaradczych z tytułu braku zgodności.

**Niniejsze postanowienia nie mają wpływu na prawa ustawowe, jakie ma kupujący jako klient zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi (dotyczącymi np. sprzedaży dóbr konsumenckich), które mogą się różnić, zależnie od kraju. Niniejsze postanowienia mają charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowią gwarancji handlowej, zapewniającej kupującemu inne prawa niż te, które mu przysługują zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.**





